Instrukcja obsługi

Kasa Fiskalna



Frigo II oraz Frigo II+



COMP S.A. ul. Jutrzenki 116, 02-230 Warszawa Oddział Nowy Sącz, NOVITUS - Centrum Technologii Sprzedaży, ul. Nawojowska 118, 33-300 Nowy Sącz Infolinia: 0 801 13 00 23, www.novitus.pl, <u>info@novitus.pl</u> Wydanie VIII © COMP SA / NOVITUS 2011

Co powinieneś znać i wiedzieć przed przystąpieniem do pracy z kasą fiskalną FRIGO II:

- parametry techniczne kasy (patrz punkt 2.1)
- warunki gwarancji (karta gwarancyjna)
- obsługę funkcji fiskalnych dostępnych dla użytkownika

Każda nieprawidłowość w pracy kasy FRIGO II powinna być natychmiast sygnalizowana do autoryzowanego serwisu.

Jeśli kasa znajdowała się w niskiej temperaturze, to po przeniesieniu jej do pomieszczenia o wyższej temperaturze, ze względu na kondensację pary wodnej w jej wnętrzu ZABRANIA SIĘ UŻY-WANIA KASY do momentu odparowania rosy (około 1 godziny)!

W przeciwnym wypadku może dojść do zakłóceń w pracy kasy, a nawet jej uszkodzenia!

Odłączenie kasy od sieci następuje po odłączeniu wtyczki zasilacza od gniazda sieciowego, które powinno być usytuowane w pobliżu kasy i być łatwo dostępne. Do zasilania urządzenia należy stosować wyłącznie zasilacz sieciowy dostarczany w zestawie przez producenta.

Jeśli kasa zasilana ma być z instalacji samochodowej, połączenia kasy należy dokonać za pomocą specjalnego przewodu. Na przewodzie musi być zamontowany bezpiecznik! Jeśli przewód będzie podłączony bezpośrednio do instalacji samochodowej, konieczne jest zamontowanie na przewodzie wyłącznika odcinającego zasilanie kasy.

W KASIE ZASTOSOWANO AKUMULATORY KWASOWO - OŁOWIOWE. Akumulatory tego typu po całkowitym rozładowaniu powinny być jak najszybciej ponownie naładowane. POZOSTA-WIENIE ROZŁADOWANEGO AKUMULATORA NA DŁUŻSZY CZAS SPOWODUJE UTRATĘ JEGO POJEMNOŚCI, A TYM SAMYM DRASTYCZNIE SKRÓCI JEGO ŻYWOTNOŚĆ!

Jeżeli akumulator jest głęboko rozładowany, po podłączeniu zasilacza do kasy przez ok. 15 minut kasa może być w stanie ładowania akumulatora, a przez to uruchomienie kasy może okazać się niemożliwe!!! Jeśli kasa nie będzie używana przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie przewodu z zacisku akumulatora.

W kasach FRIGO II zastosowano drukarkę termiczną. Zaopatrując się w papier należy zażądać od dostawcy papieru certyfikatu, potwierdzającego, że może on być stosowany w urządzeniach fiskalnych, a wydrukowane na nim dokumenty mogą być przechowywane przez czas określony Ordynacją Podatkową. Należy również pamiętać o warunkach, w jakich producent papieru zaleca jego przechowywanie. W przypadku nieprzestrzegania tych wymagań może dojść do utraty danych (kopii paragonów i raportów) do przechowywania których użytkownik kasy jest zobowiązany.

Długość przewodów połączeniowych interfejsu szeregowego nie powinna przekraczać trzech metrów.

Przed wymianą papieru należy obowiązkowo dotknąć dłońmi uziemionej części metalowej.

Urządzenie to spełnia wymagania w zakresie dopuszczalnych poziomów emisji zaburzeń elektromagnetycznych dla klasy A. W środowisku mieszkalnym może to powodować powstawanie zakłóceń radioelektrycznych. W takich przypadkach, jego użytkownik zobowiązany jest do zastosowania odpowiednich środków zaradczych.



Zabrania się używania telefonów komórkowych w bezpośrednim sąsiedztwie kasy!!!

Informacje o usuwaniu akumulatorów i baterii z urządzenia zamieszczone w rozdziale: *Instrukcja bezpiecznego usunięcia akumulatorów i baterii* na końcu instrukcji obsługi

SI	ois treśc	i:	
1.	INF	FORMACJE OGÓLNE	6
	1.1.	Przeznaczenie kasy fiskalnej FRIGO II	6
	1.2.	Cechy podstawowe kasy	6
	1.3.	Ewidencja sprzedaży za pomocą kasy	7
2.	OP	IS TECHNICZNY KASY FRIGO II	8
	2.1.	Parametry techniczne	8
	2.2.	Funkcje fiskalne	8
	2.3.	Wygląd kasy	9
	2.4.	Pokrywa drukarki	9
	2.5.	Złącza komunikacyjne i zasilające	10
	2.6.	Mechanizm drukujący	10
	2.7.	Klawiatura - funkcje klawiszy	10
	2.8.	Wyświetlacze	13
	2.9.	Znaki specjalne na wyświetlaczu obsługi	14
	2.10.	Zmiana trybów pracy	14
3.	UR	UCHAMIANIE KAŚY FRIGO II	16
	3.1.	Logowanie kasjera	16
	3.2.	Podłączanie i konfiguracja czytnika kodów kreskowych.	17
	3.2.1.	Kody ważone	17
	3.3.	Podłaczanie wagi	18
	3.4.	Podłaczanie komputera	18
	3.5.	Podłączenie i współpraca z terminalem płatniczym EFT	18
	3.6.	Podłaczanie szuflady	19
	3.7.	Wymiana papieru	19
	3.8.	Mechanizm starzenia kodów PLU	20
4.	PR	OGRAMOWANIE KASY FRIGO II	21
	4.1.	Programowanie: (1) Tekst Reklamowy	21
	4.2.	Programowanie: (2) Działy Towarowe	22
	4.3.	Programowanie: (3) Artykuły PLU oraz opakowania	23
	4.4.	Programowanie: (4) Kasjerzy	29
	4.5.	Programowanie: (5) Urządzenia współpracujące	31
	4.6.	Programowanie: (6) Opcje Globalne	31
	4.7.	Programowanie: (7) Hasło operatora:	33
	4.8.	Programowanie: (8) Rabaty i Narzuty	34
	4.9.	Programowanie: (9) Tablica HALO	36
	4.10.	Programowanie: (10) Usuwanie kodów nieużywanych	37
	4.11.	Programowanie: (11) Numer kasy	38
	4.12.	Programowanie: (12) Nagłówek	39
	4.13.	Programowanie: (13) Data i Czas	39
	4.14.	Programowanie: (14) Stawki PTU	41
	4.15.	Programowanie: (15 – 16) Ustawienie raportu łańcuchowego	42
	4.16.	Programowanie: (17) Numer unikatowy	43
	4.17.	Programowanie: (18) Numer NIP.	43
	4.18.	Programowanie (18) Koniec pracy fiskalnej	43
	4.19.	Programowanie: (19) Fiskalizacja	44
	4.20.	Programowanie: (20) Kody bezpośrednie	44
	4.21.	Programowanie: (22) Waluty dodatkowe	45

5.	SPF	ZEDAŻ ZA POMOCĄ KASY FISKALNEJ FRIGO II	48
	5.1.	Schematy obsługi klawiatury w trybie sprzedaży	48
	5.2.	Sprzedaż przy użyciu kodów PLU	49
	5.3.	Szybka sprzedaż	50
	5.4.	Sprzedaż za pomocą czytnika kodów kreskowych - skanera	51
	5.5.	Sprzedaż przy podłączonej wadze	51
	5.6.	Sprzedaż towarów połączonych w tandem z opakowaniem	52
	5.7.	Usuwanie opakowania z tandemu	52
	5.8.	Sprzedaż i zwrot opakowań (butelek)	53
	5.9.	Automatyczne obliczanie reszty	53
	5.10.	Zakończenie paragonu przy różnych formach płatności	54
	5.11.	Przeglądanie otwartego paragonu na wyświetlaczu obsługi	55
	5.12.	Usuwanie pozycji z paragonu – stornowanie	55
	5.13.	Zmiana ilości sprzedanego artykułu – stornowanie ilości	56
	5.14.	Anulowanie całego paragonu	56
	5.15.	Otwieranie szuflady	56
	5.16.	Numer bez sprzedaży	56
	5.17.	Udzielanie rabatu	57
	5.18.	Dodawanie narzutu	57
	5.19.	Wpłata i wypłata gotówki z szuflady	58
	5.20.	Sprawdzenie zaprogramowanej ceny towaru	58
	5.21.	Wyświetlenie należności za ostatni paragon	58
,	5.22.	Wyswietlanie daty i godziny	59
6.	WY	KONY WANIE RAPORTOW	60
	C 1	Device whether the second seco	<u></u>
	6.1.	Raport stanu kasy	60
	6.1. 6.2.	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach	60 61
	6.1. 6.2. 6.3.	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU	60 61 62
	6.1.6.2.6.3.6.4.6.5	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów	60 61 62 62
	 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6 	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych	60 61 62 62 63
	 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Paport łaścuchowy	60 61 62 62 63 63
	 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8 	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport otresowy	60 61 62 62 63 63 65
	 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9 	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów pieużywanych	60 61 62 62 63 63 65 65
	 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10 	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych	60 61 62 63 63 63 65 65 67
	 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11 	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie onakowań zwrotnych	60 61 62 63 63 63 65 65 67 67 67
	 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12 	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kresowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostani raport dobowy	60 61 62 63 63 63 65 65 67 67 68
	 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów	60 61 62 63 63 63 65 65 67 67 68 68 68
	 6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14 	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych. Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów Raport miesięczny	60 61 62 62 63 63 63 65 65 67 67 68 68 69 69
	6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14. 6.15	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów Raport miesięczny Raport opisów stałych	60 61 62 63 63 65 65 67 68 68 68 69 69
7.	6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14. 6.15.	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów Raport miesięczny Raport opisów stałych VYKŁADOWE WYDRUKI Z KASY FRIGO II	60 61 62 63 63 65 65 67 67 68 68 68 69 69 69
7.	6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14. 6.15. PRZ 7.1.	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów Raport miesięczny Raport opisów stałych ZYKŁADOWE WYDRUKI Z KASY FRIGO II Paragon fiskalny.	60 61 62 62 63 63 65 65 65 67 67 68 68 69 69 69 69 70
7.	6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14. 6.15. PR7 7.1. 7.2.	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów Raport miesięczny Raport opisów stałych ZYKŁADOWE WYDRUKI Z KASY FRIGO II Paragon fiskalny	60 61 62 63 63 63 65 67 67 68 69 69 69 70 72
7.	6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14. 6.15. PRZ 7.1. 7.2. 7.3.	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów Raport miesięczny Raport opisów stałych ZYKŁADOWE WYDRUKI Z KASY FRIGO II Paragon fiskalny Wyłata do kasy	60 61 62 62 63 63 65 65 65 67 68 68 69 69 69 70 72 72
7.	6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14. 6.15. PRZ 7.1. 7.2. 7.3. 7.4.	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów Raport miesięczny Raport opisów stałych ZYKŁADOWE WYDRUKI Z KASY FRIGO II Paragon fiskalny Wyłata do kasy Wypłata z kasy Paragon anulowany	60 61 62 63 63 63 65 65 67 67 68 69 69 69 70 72 72 72 73
7.	6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14. 6.15. PRZ 7.1. 7.2. 7.3. 7.4. 7.5.	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport łańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów Raport miesięczny Raport opisów stałych ZYKŁADOWE WYDRUKI Z KASY FRIGO II Paragon fiskalny Wyhata z kasy Paragon anulowany Raport fiskalny dobowy	60 61 62 62 63 63 63 65 67 68 68 69 69 70 72 72 72 73 74
7.	6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14. 6.15. PRZ 7.1. 7.2. 7.3. 7.4. 7.5.	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach Raport obrotów PLU Raport obrotów kasjerów Raport opakowań zwrotnych Raport dobowy Raport kańcuchowy Raport kodów nieużywanych Zestawienie towarów zaprogramowanych Zestawienie opakowań zwrotnych Ostatni raport dobowy Wykaz tandemów Raport miesięczny Raport opisów stałych ZYKŁADOWE WYDRUKI Z KASY FRIGO II Paragon fiskalny Wypłata z kasy Paragon anulowany Raport fiskalny dobowy Raport fiskalny dobowy	60 61 62 62 63 63 63 65 67 67 68 69 69 70 72 72 73 74
7.	6.1. 6.2. 6.3. 6.4. 6.5. 6.6. 6.7. 6.8. 6.9. 6.10. 6.11. 6.12. 6.13. 6.14. 6.15. PRZ 7.1. 7.2. 7.3. 7.4. 7.5. LO 7.6	Raport stanu kasy Raport obrotów w działach	60 61 62 62 63 63 65 65 67 68 69 69 70 72 72 72 73 74 74

COMP SA, Oddział Nowy Sacz, NOVITUS – Centrum Technologii Sprzedaży FRIGO II

7.	.7. Raport obrotów PLU	
8.	WYKAZ KOMUNIKATÓW	77
8	.1. Błędy zgłaszane przez kasę	77
9.	Schematy przewodów połączeniowych	
10.	Decyzja Ministerstwa Finansów	89
11.	Certyfikat zgodności CE	
12.	Instrukcja bezpiecznego usunięcia akumulatorów i baterii	
13.	NOTATKI	

Usuwanie zużytych urządzeń.



Zużytego urządzenia, zgodnie z Art. 22 ust.1 i 2 Ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U.180 poz. 1495), nie wolno umieszczać, wyrzucać, magazynować wraz z innymi odpadami.

Niebezpieczne związki zawarte w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wykazują bardzo niekorzystne oddziaływanie na rośliny, drobnoustroje, a przede wszystkim na człowieka, uszkadzają bowiem jego układ centralny i obwodowy układ nerwowy oraz układ krwionośny i wewnętrzny, a dodatkowo powodują silne reakcje alergiczne.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do lokalnego Punktu Zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych, który zarejestrowany jest w Głównym Inspektoracie Ochrony Środowiska i prowadzi selektywną zbiórkę odpadów.

Zapamiętaj!!!!!

Zgodnie z Art. 35 ustawy, użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, po zużyciu takiego sprzętu, zobowiązany jest do oddania go zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Selektywna zbiórka odpadów pochodzących z gospodarstw domowych oraz ich przetwarzanie przyczynia się do <u>ochrony środowiska</u>, obniża przedostawanie się szkodliwych substancji do atmosfery oraz wód powierzchniowych.

Uwaga:

Informacje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowią oferty handlowej w rozumieniu Kodeksu Cywilnego.

Producent zastrzega sobie prawo zmiany danych drukarki zawartych w niniejszej instrukcji bez wcześniejszego uprzedzenia.

Producent zastrzega, że nie będzie ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek użytkowania drukarki niezgodnego z instrukcją, używania niewłaściwego zasilacza, narażania urządzenia na oddziaływanie silnego pola elektrostatycznego, elektromagnetycznego, promieniowania rentgenowskiego, lub działania szkodliwych substancji chemicznych czy też promieniotwórczych.

Producent nie ponosi również odpowiedzialności za ewentualne roszczenia karno – skarbowe ze strony Urzędu Skarbowego wobec podatnika – użytkownika drukarki fiskalnej wynikające z ujawnionej niewłaściwej eksploatacji urządzenia.

1. INFORMACJE OGÓLNE

1.1. Przeznaczenie kasy fiskalnej FRIGO II

Kasa fiskalna **FRIGO II** jest kasą najnowszej generacji przeznaczonymi do pracy we wszystkich placówkach handlowych, również w handlu obwoźnym. Jej niewielkie wymiary pozwalają również na przenośną pracę kasy. Może pracować jako pojedyncze urządzenie fiskalne, lub w połączeniu z komputerem jako niewielki system. Kasa została przedstawiona w Ministerstwie Finansów i otrzymała homologacje numer:

PT7 / 8012 / 12 / 122 / SIU / 10 / PT328

jako kasa rejestrująca, spełniająca wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 28 listopada 2008 roku w sprawie kryteriów i warunków technicznych, którym muszą odpowiadać kasy rejestrujące (...), opublikowane w Dzienniku Ustaw nr 212, poz. 1338 z dnia 1 grudnia 2008 r.

W związku z wprowadzanymi zmianami w programie pracy kas, urządzenia są poddawane kolejnym weryfikacjom w Ministerstwie Finansów, dlatego aktualny wykaz homologacji dostępny jest na stronie internetowej producenta kasy.

Urządzenia z decyzją Ministra Finansów wydaną na mocy w/w rozporządzenia **mają** możliwość ustalenia waluty głównej, w jakiej prowadzona jest rejestracja obrotu oraz kwot podatku należnego. Mają również możliwość zaprogramowania kilku dowolnych walut informacyjnych z programowalnymi przez użytkownika przelicznikiem, z możliwością przeliczania i drukowania tych informacji pod częścią fiskalną paragonu. Szczegółowe informacje o zmianie waluty oraz uwagi użytkowe na temat korzystania z różnych walut w poszczególnych rozdziałach niniejszej instrukcji.

Do każdej kasy z decyzją potwierdzającą spełnianie wymogów w/w rozporządzenia producent dołącza program komputerowy **NFRaport**, działający pod systemem operacyjnym Windows (95, Millenium, 2000, XP, Vista i nowszych), za pomocą którego użytkownik może wykonywać odczyty danych z pamięci fiskalnej, zapisywać je na dysku, nagrywać na płyty CD* oraz wykonywać wydruki na zwykłych drukarkach komputerowych. Do wszystkich urządzeń fiskalnych Novitus jest jeden wspólny program. Płyta CD z programem dołączona jest do książki serwisowej kasy. Program może być przez producenta modyfikowany, kolejne jego wersję będą przedstawiane wraz z urządzeniami w Ministerstwie Finansów. Aktualna wersja dostępna jest na stronie internetowej <u>www.novitus.pl</u>. Do transmisji pomiędzy kasą i komputerem konieczny jest przewód połączeniowy kasa - PC, którego schemat zamieszczony jest w rozdziale 15. niniejszej instrukcji.

* (nie dotyczy systemów Windows 95, Millenium i 2000)

1.2. Cechy podstawowe kasy

- Możliwość zaprogramowania ok. 2300 PLU w kasie FRIGO II+, około 1000 PLU w kasie FRIGO II.
- Bateria wewnętrzna
- Zastosowano dwuwierszowy, szesnastoznakowy, alfanumeryczny wyświetlacz obsługi LCD wyświetlający tekstowe komunikaty

- Możliwość edycji paragonu na wyświetlaczu LCD i stornowania artykułów faktycznie sprzedanych bez możliwości popełnienia pomyłki
- Możliwość załączenia trybu szybkiej sprzedaży
- W kasie FRIGO II+ dodatkowa 16 klawiszowa klawiatura szybkiej sprzedaży, na której (w dwóch poziomach) można oprogramować 32 towary;
- Ewidencja pracy 8 kasjerów rejestrowanych kodem
- Nazwa artykułów PLU i Działów do 18 znaków (liter i cyfr)
- 12 rodzajów raportów niezerujących, 6 rodzajów raportów zerujących
- Definiowane raporty łańcuchowe oddzielnie definiowane dla trybu zerującego i niezerującego
- Udzielanie rabatów i narzutów procentowych i kwotowych, zaprogramowanych jako domyślne lub wpisywanych dowolnie z klawiatury, na dowolną pozycję lub na cały paragon.
- Rejestracja 5 rodzajów płatności za sprzedawane towary: gotówka, czek, karta płatnicza, kredyt, talon
- Obsługa przelicznika na walutę EURO
- Możliwość anulowania paragonu po wprowadzeniu częściowej płatności
- Współpraca z komputerem (złącze RS232C)
- Współpraca ze skanerem (czytnikiem kodów kreskowych)
- Współpraca z elektroniczną wagą kalkulacyjną
- Współpraca z terminalem płatniczym EFT
- Współpraca z szufladą na pieniądze
- Możliwość powiązania artykułów z opakowaniami, tzw. tandemy
- Sprzedaż i zwroty opakowań podczas otwartego paragonu, jak również poza paragonem, powiązanych w tandemy z towarem, oraz jako osobne pozycje. Gospodarka opakowaniami (zwrot i sprzedaż) nie jest wliczana do obrotu.
- Możliwość drukowania tekstu komercyjnego pod paragonem
- Możliwość blokowania klawiatury kasy kodem cyfrowym, zabezpieczającym przeciwko przypadkowemu włączeniu kasy.

UWAGA!

Kasa **FRIGO II**+ jest rozbudowaną wersją kasy **FRIGO II. W** przypadku opisywania niektórych funkcji w instrukcji obsługi zaznaczono, że opacja/funkcja ta dotyczy tylko danego modelu kasy. W przypadku, gdy brak wyraźnego zaznaczenia, opisywana funkcja dotyczy obydwu modeli kas **FRIGO II i FRIGO II**+

1.3. Ewidencja sprzedaży za pomocą kasy

Przy użyciu kasy **FRIGO II** można prowadzić ewidencję sprzedaży wartościowo – ilościową: każdy towar ma zaprogramowany w kasie własny kod wywoływany z klawiatury lub sczytywany za pomocą skanera z opakowania towaru. Towar taki ma w kasie określoną nazwę, przyporządkowaną stawkę PTU, może mieć również automatycznie zaprogramowaną cenę, przypisane opakowanie. Czynności te powtarzane są przy każdym sprzedawanym artykule. Na paragonie pojawia się wówczas dokładna nazwa towaru. Można wówczas prowadzić gospodarkę magazynową w sklepie, gdyż na wydruku raportu sprzedaży PLU jest dokładnie określone ile jakiego towaru zostało sprzedane. Kasa nie prowadzi bezpośredniej sprzedaży z Działów Towarowych.

FRIGO II

2. OPIS TECHNICZNY KASY FRIGO II

2.1. Parametry techniczne

Zasilanie: napięcie stałe od 9 do 28 V
Bateria wewnętrzna: 6V, 3,3 Ah
Gniazdo zasilania: typu walcowego Ø 5,5/2,5 mm, masa zasilania na zewnątrz.
Zasilacz: transformatorowy, niestabilizowany, wejście 230 V, 50 Hz wyjście: 9 V
Wtyk wyjścia zasilacza typu walcowego Ø 5,5/2,5 mm
UWAGA!
Do zasilania kasy należy stosować zasilacz z zabezpieczeniem termicznym oraz o ograniczonej mocy.

UWAGA:

ODŁĄCZENIE ZASILANIA KASY FISKALNEJ FRIGO II NASTĘPUJE PO ODŁĄCZENIU WTYCZKI ZASILACZA Z GNIAZDA SIECIOWEGO, KTÓRE POWINNO BYĆ ŁATWO DOSTĘPNE I ZNAJDOWAĆ SIĘ W POBLIŻU KA-SY. Podłączanie kasy do sieci powinno odbyć się w następującej kolejności: podłączenie wtyku walcowego zasilacza do kasy a dopiero wówczas podłączenie zasilacza do sieci 220 – 230 [V].

Znamionowa temperatura pracy: od 5°C do + 40°C

UWAGA!

Dopuszcza się pracę kasy w temperaturach od - 5^{0} C do + 40^{0} C, jednak Użytkownik musi mieć świadomość, że czas pracy kasy z baterii wewnętrznej w niskich temperaturach jest krótszy, niż wymagany przepisami. Bateria wewnętrzna znacznie szybciej ulega wyczerpaniu!

Dopuszczalna wilgotność pracy: od 10% do 80%

Wymiary: szerokość: 338 mm, głębokość: 245 mm, wysokość: 90 mm Ciężar: Kasa z akumulatorem i rolkami papieru: 1,85 kg (+ 0,20 kg zasilacz)

RS232C – do komunikacji ze skanerem, z komputerem, wagą i terminalem EFT.

UWAGA: podłączenia kasy do urządzeń zewnętrznych (komputera, wagi, skanera) za pomocą specjalnych przewodów RS232 można dokonać przy wyłączonym zasilaniu kasy i podłączanego urządzenia!!! Doboru szuflady oraz pierwszego podłączenia jej do kasy powinien dokonać uprawniony serwisant!

2.2. Funkcje fiskalne

Kasa fiskalna **FRIGO II** posiada wbudowaną pamięć fiskalną mogącą pomieścić raporty w okresie 5 lat. Pamięć ta jest nierozerwalnie złączona z obudową kasy, zalana jest specjalną masą uniemożliwiającą ingerencję do jej wnętrza, oklejona jest specjalnymi plombami identyfikacyjnymi. W pamięci fiskalnej zapisany jest (w procesie produkcji) numer unikatowy urządzenia nadany przez Ministerstwo Finansów. Numer ten będzie drukowany na każdym paragonie i raporcie fiskalnym (po zafiskalizowaniu kasy).

Kasa **FRIGO II** może pracować w trybie fiskalnym i niefiskalnym. W trybie fiskalnym (po zafiskalizowaniu) kasa rejestruje wszelką sprzedaż, która jest dokonywana za jej pośrednictwem, dane te, z rozbiciem na poszczególne stawki PTU, wartości sprzedaży, ilości wystawionych paragonów, ilości dokonanych zmian w bazie towarowej zapisywane są do pamięci fiskalnej podczas wykonywania raportu dobowego zerującego. Do pamięci zapisywane są również wszelkie zerowania systemowe z uwzględnieniem daty i godziny oraz przyczyny zerowania. W pamięci znajduje się również zapisany NIP użytkownika oraz aktualnie zaprogramowane stawki PTU. W trybie fiskalnym możemy wykonać raport okresowy będący odczytem z pamięci fiskalnej.

Przed fiskalizacją – w trybie niefiskalnym (treningowym) wszystkie w/w dane (oprócz numeru unikatowego) przechowywane są w pamięci RAM kasy i mogą być dowolnie kasowane i modyfikowane bez zapisywania ich do pamięci fiskalnej. W trybie niefiskalnym nie ma możliwości wykonania raportu okresowego, gdyż w pamięci fiskalnej nie ma zapisanych żadnych raportów dobowych.

2.3. Wygląd kasy



Na poniższym rysunku przedstawiono wygląd i ważniejsze elementy kasy FRIGO II.

2.4. Pokrywa drukarki

Pod pokrywą znajduje się mechanizm drukujący wraz z mechanizmem odwijania i nawijania papieru.

Aby otworzyć pokrywę mechanizmu drukującego należy chwycić w tylnej części pokrywy, lekko nacisnąć i unieść ku górze. Z przodu pokrywa trzymana jest dwoma uchwytami. Zakładanie odbywa się w odwrotnej kolejności: najpierw należy umieścić zaczepy z przodu pokrywy w odpowiednich miejscach w obudowie kasy, następnie tył pokrywy opuścić ku obudowie kasy trafiając na odpowiednie zatrzaski.

2.5. Złącza komunikacyjne i zasilające

Złącza komunikacyjne i zasilające znajdują się w prawej bocznej ściance kasy Złącze typu RJ (tzw. telefoniczne) służy do komunikacji kasy z urządzeniami zewnętrznymi (komputer, waga, skaner). Jest to złącze RS232C.

W kasie **FRIGO II** istnieje możliwość podłączenia szuflady na pieniądze. Musi to być szuflada aktywna, dedykowana dla kas FRIGO II, podłączana jest do złącza RS232 kasy. Kasa **Frigo II**+ umożliwia podłączenie dwóch typów szuflad: szuflady aktywnej lub szuflady montowanej do kasy na stałe przez serwis.

Złącze typu walcowego jest złączem zasilania kasy.

2.6. Mechanizm drukujący

W kasie FRIGO II zastosowano mechanizm drukujący:

- dwustacyjny termiczny CITIZEN LT286
- 2 x 18 znaków w wierszu
- prędkość druku: 7 linii / sek.

Papier: termiczny, wymiary: szerokość: 28 ($\pm 0,5$)mm, średnica rolki: 45(+5)mm UWAGA!

Przy zakupie papieru do kasy należy zażądać od dostawcy potwierdzenia, czy może on być stosowany w urządzeniach fiskalnych, a więc wydrukowane na nim dokumenty będą mogły być przechowywane przez okres wymagany prawem podatkowym. Podczas przechowywania wydruków należy stosować się ściśle do zaleceń producenta papieru.

Mechanizm drukujący drukuje na dwóch paskach papieru paragony i wydruki będące potwierdzeniem działania kasy, raporty, wydruki kontrolne. Jeden pasek papieru jest nawijany wewnątrz kasy na nawijacz, jest to tzw. kopia lub dziennik, natomiast druga taśma papieru jest odrywana i wręczana klientom (paragon fiskalny) lub jeśli to jest raport – przechowywana przez obsługującego.

2.7. Klawiatura - funkcje klawiszy

Klawiatura kasy **FRIGO II** posiada 19 klawiszy, które mają naniesiony opis informujący o ich zastosowaniu. Wszystkie klawisze mają kilka funkcji, które opisane są różnymi kolorami. Funkcje opisane kolorem zielonym, dostępne są po uprzednim naciśnięciu

klawisza **F**. Wygląd klawiatury:



Opis znaczenia klawiszy:

С

F jest klawiszem FUNKCYJNYM - po jego naciśnieciu wywoływane Klawisz zostają funkcje opisane na klawiszach zielonym kolorem.

Klawisz usuwi służy do kasowania wszelkich sytuacji błędnych, jak również do załączania i wyłączania kasy (należy nacisnąć i przytrzymać przez ok. 2s

С usuń służy do usuwania pozycji lub opisów aktualnie wyświetlanych na wyświetlaczu.

WYSUW Klawisz wydruk służy do przewijania (podciągania) rolek papieru.

WYSUW F

wydruk służy do wydrukowania raportu ustawień danej funkcji

K WAGA EDYCJA

służy do mnożenia ilości, oraz do komunikacji z wagą - odebrania ilości z wagi.

F

KWAGA EDYCJA służy do wejścia do edycji paragonu (przeglądania na wyświetlaczu obsługi), edycji tekstu, edycji list wyboru parametrów.



służy do potwierdzenia, że wpisana liczba była ceną towaru. Przy przeglądaniu pozycji paragonu oraz list spełnia rolę strzałki "w górę"



F

służy do zmiany wielkości liter w edycji tekstów (WIELKIE / małe)

służy do potwierdzenia, że wpisana liczba była kodem towaru, oraz powtórnego wprowadzenia ostatniego towaru (powtarzalnego). Przy przeglądaniu pozycji paragonu oraz list przy programowaniu spełnia rolę strzałki "w dół"

ко́D służy do rejestracji numeru bez sprzedaży RAZEM

MENU służy do sumowania pozycji na paragonie, oraz do wyświetlania sumy za poprzedni paragon

RA7FM F

MENU służy do wejścia w listę wyboru trybu pracy kasy, oraz wycofania się z podmenu.



numerycznymi, służą do wpisywania cen, ilości, numerów PLU, wybierania numerów opcji przy programowaniu, itp.

7 .-/?

(przecinek) służy do odzielania całości od części dziesiętnej wprowadzanej ilości lub wartości.

,-/? F

służy do dodania narzutu procentowego do pozycji lub całego paragonu



F

RABAT% służy do udzielania rabatu procentowego na pozycję lub cały paragon

RAB.KW. służy do udzielania rabatu kwotowego na pozycję lub cały paragon

2vwx F

NARZ KW służy do dodania narzutu kwotowego do pozycji lub całego paragonu

F	3 _{yz}
	ABC.

służy do przejścia w tryb tekstowego wyszukiwania artykułów PLU w bazie (opcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach kasy!!!)



służy do akceptacji płatności czekiem - kończy paragon



służy do akceptacji płatności kartą kredytową - kończy paragon



służy do akceptacji płatności jako kredyt - kończy paragon



służy do przyjmowania opakowań zwrotnych.

8 DEF F wPLATA służy do potwierdzania wpłaty gotówki do kasy. Jeśli nie wpiszemy żadnej cyfry, sekwencja ta służy również do otwierania szuflady.

9_{GHI} F

wypłata służy do potwierdzania wypłaty gotówki z kasy. Jeśli nie wpiszemy żadnej cyfry, sekwencja ta służy również do otwierania szuflady.

Klawisz OKGOTÓWKA służy do zakończenia paragonu podczas płatności gotówką. Służy również do akceptacji pytań wyświetlanych przez kasę (np. poprawności daty), oraz do "wchodzenia" do funkcji aktualnie pokazywanej na wyświetlaczu, oraz zatwierdzania wszelkich dokonanych zmian podczas programowania.

W trybie tekstowym klawiatury (programowanie nazw, nagłówka, itp) używamy klawiatury numerycznej z naniesionymi literami. Aby wpisać literę naciskamy klawisz na którym widnieje ta litera. Jeśli żądana litera jest druga lub trzecia w kolejności należy dany klawisz nacisnąć tyle razy, aby ta litera została wpisana.

Na klawiszach kolejno dostępne są znaki:



Jeśli kolejno po sobie wpisujemy litery z tego samego klawisza, należy odczekać ok. 2 sek. aż kursor przeskoczy na miejsce następnego znaku, lub rozdzielić je klawiszem ×WAGA ĆENÀ EDVCJA. Aby zmienić wielkość liter (DUŻE / małe) należy nacisnąć A/a Do С usuń. Aby skasować całą linię usuwania wpisanego znaku (backspace) służy klawisz С tekstu należy nacisnać: USUŃ . Do poruszania się kursorem po edytowanym tek-KOD CENA ście służą klawisze

Kasa **FRIGO II** + wyposażona jest w dodatkową klawiaturę szybkiej sprzedaży. Są to dwa rzędy klawiszy po 8 klawiszy w każdym. Na każdym z klawiszy można zaprogramować dwa z najczęściej sprzedawanych towarów. Razem można zaprogramować 32 "szybkich" towarów. Naciśnięcie któregoś z oprogramowanych tak klawiszy podczas sprzedaży zastępuje sekwencje wpisania cyferek kodu oraz naciśnięcia klawisza KOD. Klawisze posiadają przeźroczyste nakładki, pod które można włożyć karteczkę z nazwą zaprogramowanego towaru lub jego symbol (piktogram).

2.8. Wyświetlacze

Kasa wyposażona jest w dwa wyświetlacze:

- obsługi: alfanumeryczny LCD, 2 x 16 znaków wyświetlający cyfry i w pełni zrozumiałe dla obsługującego komunikaty tekstowe podczas sprzedaży, programowania kasy oraz wykonywania raportów;
- klienta: alfanumeryczny LCD 1 x 16 znaków podświetlany, wbudowany w tylną część kasy.



2.10. Zmiana trybów pracy

Zmiana trybu pracy odbywa się poprzez wpisanie sekwencji z klawiatury. Kasa rozróżnia cztery tryby pracy, do których można przejść po wybraniu klawiszy:

KÓD

wchodzimy do listy trybów pracy. Poruszając się po niej klawiszami

CENA Ma możemy wybrać właściwy tryb pracy i zatwierdzić go klawiszem

OKgotówka

Dodatkowo istnieje możliwość szybkiej zmiany trybów pracy sekwencjami klawiszy:



3 _{YZ}	 tryb raportów zerujących
4 _{JKL}	- tryb programowania

Uwaga! Istnieje możliwość załączenia piątego trybu pracy kasy: **szybka sprzedaż.** W trybie szybkiej sprzedaży (opisanej w rozdziale 5.3) sposób szybkiej zmiany trybów pracy nie jest możliwy.

С

3. URUCHAMIANIE KASY FRIGO II

С Po naciśnięciu klawisza i przytrzymaniu przez ok. 2 sekundy kasa uruchomi się wykonując wewnetrzne testy systemowe informując użytkownika o tym. Następnie kasa przejdzie do trybu sprzedaży. Gdy kasa jest zasilana z baterii, ze względu na oszczedność energii akumulatora, po okresie bezczynności kasa automatycznie się wyłączy. W Opcjach Globalnych (Programowanie, poz. 6, opcja 15) jest możliwość ustawienia czasu, po jakim kasa samoczynnie sie wyłaczy, gdy bedzie nieużywana. Po ponownym załączeniu klawiszem, kasa uruchomi się bez wykonywania testów systemowych.

Aby wyłączyć kasę, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz usuń przez ok. 2 sek. UWAGA!!!

W opcjach globalnych (programowanie) jest możliwość zablokowania załączania kasy С

iednym klawiszem usun. Po załączeniu flagi nr 17. Blokad.załącz na "1" (aktywna)

kasę będzie można włączyć naciskając kolejno klawisze: KOMPLNIA CIA ZA ZAWY (RABATY) RABATY (RABATY) USUŃ KOMBINACJA TA ZAWSZE JEST IDENTYCZNA, NIE MA MOŻLIWOŚCI JEJ ZMIANY. Opcja ta pozwala zabezpieczyć się przeciwko przypadkowemu załączeniu kasy podczas jej przenoszenia, co mogłoby spowodować nadmierne wyładowanie akumulatora wewnetrznego.

3.1. Logowanie kasjera

Po włączeniu kasy na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat: TRYB SPRZEDAŻY, a potem, (jeśli w kasie jest zaprogramowany kasjer) kasa zapyta o hasło kasjera. Należy wówczas wpisać cyfry kodu kasjera, jaki został zaprogramowany. Wpisywanie kodu odbywa się "w ciemno", tzn. na wyświetlaczu nie pojawią się wpisywane cyfry tylko gwiazdki. Po wpisaniu hasła kasjera należy nacisnać klawisz:

OKGOTÓWKA. Cała prowadzona sprzedaż, dokonywane wpłaty i wypłaty, zwroty zaliczane będą "na konto" kasjera, którego hasło zostało wpisane. Będzie to widoczne na wydruku raportu kasjerów.

Po zalogowaniu kasjera na wyświetlaczu pojawia się 0 – kasa jest gotowa do pracy w trybie sprzedaży.

Jeśli w kasie nie ma zaprogramowanego żadnego kasjera, kasa nie będzie kontrolować kodu kasiera. i wszystkie operacje Z kasa beda dostepne. UWAGA! Nie jest wówczas dostępny raport obrotów kasjerów (RAPORTY NIEZE-RUJĄCE lub RAPORTY ZERUJĄCE 4). Jeżeli kasa posiada zaprogramowanych kasjerów, lecz nie jest zaprogramowane hasło OPERATORA to kasjerzy mają także dostęp do trybów 2, 3 i 4 lecz będzie się to wiązało z podaniem poprawnego hasła kasjera i kontrolą wykonanych czynności poprzez drukowanie w stopce wydruków jego numeru identyfikacyjnego. W przypadku zaprogramowania hasła OPERATORA kasjerzy ani

nikt postronny nie posiadają dostępu do trybów pracy kasy 2,3 i 4. Hasło OPERATORA może być również podawane w trybie sprzedaży (tryb.1.) i będzie ono wówczas umożliwiało sprzedaż osobie nadzorującej kasę poprzez rejestrację na jej indywidualne konto, na wydruku w stopce będzie to oznaczone symbolem "op". OPERATOR również posiada możliwość wglądu w hasła kasjerów poprzez wykonanie raportu ustawień kasjerów.

3.2. Podłączanie i konfiguracja czytnika kodów kreskowych.

Kasa **FRIGO II** może współpracować z czytnikiem kodów kreskowych (skanerem). Doboru oraz konfiguracji czytnika powinien dokonać uprawniony serwisant. Gniazdo skanera znajduje się w lewej bocznej ściance kasy. Podłączać skaner do kasy należy tylko przy wyłączonym zasilaniu kasy. W PROGRAMOWANIU na pozycji 5 jest możliwość wyboru urządzenia współpracującego. Należy tutaj ustawić jako urządzenie współpracujące SKANER.

Jeśli identyfikacja towarów odbywać się będzie za pomocą skanera, należy zwrócić uwagę na ustawienie opcji w "opcjach globalnych" (tryb programowanie): czy kasa ma kontrolować poprawność kodu EAN (opcja nr 8 w Opcjach Globalnych), jaki typ kodu wagowego ma być obsługiwany przez kasę (opcja nr 11 w Opcjach Globalnych). Sposób konfiguracji opcji opisano w rozdziale 4.6. Dopuszczalne wartości ustawień opcji 11 (kodów ważonych) opisano w następnym rozdziale.

3.2.1. Kody ważone

Jeśli w sklepie zastosowano elektroniczne wagi metkujące, które w kodzie kreskowym mogą kodować numer PLU ważonego towaru, jego wagę lub cenę, a kasa współpracuje ze skanerem, należy odpowiednio skonfigurować opcję nr 25 w "opcjach globalnych" w trybu programowania kasy (rozdz. 4.6), aby czytnik bezbłędnie identyfikował kody wydrukowane przez elektroniczną wagę metkującą.

W poniższej tabeli przedstawiono sposoby konfiguracji kodu wagowego dla kasy. Wartość 0 wyłącza obsługę kodów wagowych, umożliwiając identyfikację towaru przy użyciu kodu EAN13 rozpoczynającego się od cyfry 2 tak, jak według każdego innego kodu EAN. Ponadto dopuszczalne są wartości flagi:

Wartość	EAN/JEAN	PLU (ilość znaków)	Waga (ilość znaków)
1	2XCCCCAWWWWB	CCCC (4)	WWWWW (5)
3	2XCCCCCWWWWB	CCCCC (5)	WWWWW (5)
4	2XDCCCCWWWWB	CCCC (4)	WWWWW (5)
5	2XDDCCCWWWWB	CCC (3)	WWWWW (5)

Wartość	EAN/JEAN	PLU (ilość znaków)	Cena (ilość znaków)
6	2XCCCCCXPPPPB	CCCCC (5)	PPPP (4)
7	2XCCCCAPPPPB	CCCC (4)	PPPPP (5)
8	2XCCCCCPPPPPB	CCCCC (5)	PPPPP (5)
9	2XCCCCPPPPPB	CCCC (4)	PPPPPP (6)

10	23CCCCAPPPPPB	CCCC (4)	PPPPP (5)
	24CCCCAPPPPB		
	27CCCCAWWWWB		
	29CCCCAWWWWB		

gdzie:

- X dowolna cyfra
- C cyfra wewnętrznego kodu towaru
- W cyfra liczby oznaczającej masę / ilość towaru (z dokładnością do 1 kg)
- P cyfra liczby oznaczającej cenę towaru (z dokładnością do 1 grosza)
- A cyfra kontrolna wartości masy / ilości lub ceny
- B cyfra kontrolna kodu EAN

Każdy kod EAN8 bądź EAN13 z 2- lub 5-cyfrowym rozszerzeniem może być używany do identyfikacji towarów niepodlegających sprzedaży z wagi.

Ustawienie odpowiedniej wartości flagi najlepiej skonsultować z serwisantem.

Ważne jest, że cyfry CCCCC wewnętrznego kodu towaru muszą być **kodem krótkim** kasy, czyli kodem o ograniczonej wartości maksymalnej. Dla kasy FRIGO II kodami krótkimi są kody z zakresu od 1 do 2412 (opis w rozdz. 4.3). W kasie programowane są tylko kody towarów (CCCCC) bez identyfikatora kodu ważonego (2X, 23,24, 27, 29).

3.3. Podłączanie wagi

Kasa może współpracować z elektroniczną wagą sklepową. Gniazdo do podłączenia wagi znajduje się w prawej bocznej ściance kasy – gniazdo to jest zamienne: waga, czytnik lub komputer. Doboru wagi powinien dokonać uprawniony serwisant. Po podłączeniu wagi w trybie PROGRAMOWANIE należy ustawić właściwe urządzenie współpracujące. Kasę należy również skonfigurować do współpracy z danym typem wagi. Służą do tego odpowiednie flagi w opcjach globalnych (PROGRAMOWANIE).

3.4. Podłączanie komputera

Kasa **FRIGO II** posiada możliwość współpracy z komputerem. Do podłączenia kasy z komputerem niezbędny jest specjalny przewód połączeniowy. Należy pamiętać o ustawieniu w trybie PROGRAMOWANIE, (poz. 5) urządzenia współpracującego na KOMPUTER. W opcjach globalnych należy ustawić właściwą prędkość transmisji – taką samą jak w komputerze (domyślnie ustawione jest 9600). Długość przewodu nie powinna przekraczać 15 m.

3.5. Podłączenie i współpraca z terminalem płatniczym EFT

Do kasy FRIGO II+ można podłączyć terminal płatniczy EFT. Terminal ten realizuje płatności kartami płatniczymi. Preferowanym urządzeniem jest terminal Trintech COMPACT 9000i, współpracujący z Centrum Rozliczeniowym PKO S.A. Dzięki połączeniu kasy FRIGO II+ z terminalem zakończenie paragonu przy płatności kartą płatniczą powoduje skomunikowanie się kasy z terminalem, przesyłana jest od razu do niego informacja z kwotą do zapłaty (wyeliminowana możliwość pomyłki przy przepisywaniu kwoty z paragonu do terminala oraz przyspieszona sama transakcja). Dalszy sposób obsługi terminala znajdzie Użytkownik w Instrukcji Obsługi terminala. Po pozytywnie zakończonej płatności, terminal przesyła do kasy potwierdzenie, co automatycznie kończy paragon.

Podłączenia terminala do kasy powinien dokonać uprawniony serwisant, posiadający uprawnienia na serwisowanie kas FRIGO II+ oraz terminali płatniczych.

Podłączenia należy dokonać przy wyłączeniu zasilania tak kasy, jak i terminala płatniczego. Do podłączenia służy złącze RS232 w prawej bocznej ściance kasy (rozdz. 0). Po podłączeniu terminala konieczne jest ustawienie urządzenia współpracującego na terminal EFT (rozdz. 4.5).

3.6. Podłączanie szuflady

Do podłączenia szuflady służy gniazdo typu RJ w prawej bocznej ściance kasy z opisem "Szuflada". Doboru szuflady oraz pierwszego podłączenia powinien dokonać uprawniony serwisant. W ofercie producenta dostępne są szuflady dedykowane dla kas FRIGO II i FRIGO II+.

3.7. Wymiana papieru

Wymiana papieru jest czynnością, którą użytkownik dość często będzie wykonywał podczas pracy z kasą, dlatego bardzo uważnie powinien przeczytać ten punkt instrukcji obsługi, aby szybko i bez problemu wykonywać tę operację.

W podrozdziale tym zostanie opisana procedura wymiany papieru w kasie FRI-GO II. *Koniec papieru* sygnalizowany jest komunikatem na wyświetlaczu obsługi oraz przerywanym sygnałem dźwiękowym. Komunikatu tego nie da się skasować wcześniej niż po założeniu nowych rolki papieru. Umiejscowienie czujników papieru powoduje, że papier zużywany jest do końca. W rolkach papieru dostarczanych przez producenta zbliżanie się do końca rolki sygnalizowane jest kolorowym paskiem.

Nie zawsze jest potrzeba wymieniania obydwu rolek papieru równocześnie (ze względu na różna ich długość).

Przed wymianą papieru należy obowiązkowo dotknąć dłońmi uziemionej części metalowej.



Aby wymienić rolki papieru na nowe należy:

Otworzyć pokrywę mechanizmu drukującego;

WYSUW

- za pomocą przycisku wysunąć resztkę papieru z mechanizmu drukującego, równocześnie wysuwają się oba paski papieru;
- zdjąć szpulę z kopią paragonu
- z rolki odwijacza usunąć pozostałą po starym papierze rolkę, na której nawinięty był papier;
- odwinąć nową rolkę papieru;
- wsunąć początek papieru do właściwego otworu wejścia papieru w mechanizmie drukującym przewlekając papier przez czujniki papieru, papier samoczynnie zostanie podciągnięty. To samo zrobić z drugą rolką papieru;

FRIGO II

wysuw

- za pomocą klawisza wypruk podciągnąć papier tak, aby po stronie wyjścia papieru wysunęło się go ok. 15 cm;
- założyć początek kopii na szpulę nawijania kopii, wsuwając koniec papieru w szczelinę w szpulce i nawijając kilka zwoi. Umieścić szpulę nawijania kopii na widełkach nawijacza;

WYSUW

- Przyciskiem wydruk przesunąć trochę papieru sprawdzając poprawność obiegu papieru na nawijaczu;
- Zamknąć pokrywę mechanizmu drukującego, przytrzymując lewy pasek papieru, aby po zamknięciu pokrywy znalazł się w szczelinie wyjścia papieru;



Klawiszem skasować komunikat: Brak papieru.

W przypadku niewłaściwego wciągnięcia papieru lub niepoprawnego jego przebiegu przez mechanizm drukujący, można podnieść dzwignię zwalniającą docisk papieru, znajdującą się po prawej stronie mechanizmu drukującego. Po poprawieniu obiegu papieru dźwignię należy opuścić do pozycji pierwotnej.

3.8. Mechanizm starzenia kodów PLU

Kasa FRIGO II ma możliwość kontroli kodów, które nie były używane w określonym zakresie czasu. W Opcjach Globalnych (PROGRAMOWANIE) opcja nr 13 **Czas starzenia PLU** - jest możliwość określenia w tygodniach czasu, po którym towar jeśli nie zostanie sprzedany jest zaznaczony jako nieużywany (martwy kod). Okres kontroli starzenia można ustawiać od 1 do 52 tygodni. Po wpisaniu cyfry ilości tygodni pokaże się na wyświetlaczu data, kiedy nastąpi kolejne starzenie kodów. Podczas wykonywania Raportu Dobowego zerującego w tym właśnie dniu nastąpi przeszukanie bazy PLU i oznaczenie towarów, które nie były sprzedawane w kontrolowanym okresie.

Pozycja 10 w PROGRAMOWANIU, to opcja: Usuw kod nieużyw. – w funkcji tej możemy przeglądać na wyświetlaczu kody PLU które nie były używane jak również możemy usunąć z bazy PLU te towary które uznamy za niepotrzebne w bazie i zrobimy w niej miejsce na nowe towary. Możemy również wykonać wydruk zestawiającego towary martwe.

Jeśli wartość czasu starzenia zostanie ustawiona na 0, to mechanizm kontroli starzenia zostaje wyłączony.

4. PROGRAMOWANIE KASY FRIGO II

Zaprogramować kasę, oznacza przystosować ją do potrzeb sprzedawcy w danym sklepie. Przed przystąpieniem do programowania należy dokładnie zapoznać się z parametrami kasy, jej możliwościami, aby po zaprogramowaniu obsługa tej kasy była najprostsza, gdyż każda sprzedaż będzie odbywać się za pomocą tej kasy, więc sprzedawca musi dość szybko operować klawiaturą i prowadzić sprzedaż.

Aby programowanie kasy było możliwe należy przestawić kasę w tryb PRO-

GRAMOWANIE (sekwencja: 4_{JKL} RAZEM również warunki, jakie należy spełnić, aby móc oprogramować (zmienić) daną funkcję.

Programować kasę można manualnie, używając klawiatury, lub z komputera, wykorzystując ze specjalnych programów i łącza komunikacji szeregowej RS232.

4.1. Programowanie: (1) Tekst Reklamowy

Kasa ma możliwość drukowania tekstu reklamowego (komercyjnego) pod każdym paragonem. Przykładowe teksty reklamowe zostały zawarte w programie kasy i tylko spośród nich można dokonać wyboru drukowanego tekstu.

Zmienić tekst reklamowy można w dowolnym momencie pracy kasy (zamknięty paragon!) bez konieczności wykonywania wcześniej żadnych raportów jedynie z klawiatury kasy (nie można takiego wyboru dokonać z poziomu komputera!).

Dostępne są następujące pozycje:

- 0 brak tekstu
- 1. Tekst nr 1: Dziękujemy za zakupy!
- 2. Tekst nr 2: Dziękujemy! Zapraszamy!
- 3. Tekst nr 3: Zapraszamy ponownie!
- 4. Tekst nr 4: Zakupy u nas to dobry wybór!
- 5. Tekst nr 5: Wesołych Świąt!

Instrukcja programowania: (tryb programowania:



4.2. Programowanie: (2) Działy Towarowe

Kasa ma możliwość oprogramowania 42 Działów Towarowych. W działy można grupować artykuły PLU (np. NABIAŁ, PIECZYWO). Grupowanie towarów w działy ma charakter jedynie poglądowy: można wykonać raport obrotów danego działu, przez co otrzymujemy informacje o utarg np. na pieczywie, bez podziału na poszczególny asortyment (towary). Każdy Dział Towarowy ma jedynie zaprogramowaną nazwę (od 2 do 18 znaków opisu).

Programowania działów towarowych można dokonać zarówno z klawiatury jak i z komputera.

Instrukcja programowania: 2_{//wx}| OKgotówk Tryb pracy PROGRAMOWANIE, naciskamy klawisze: (lub za)K_{gotówk}/ KOD pomoca klawiszy przejść do pozycji nr 2 i nacisnać i wejście do programowania Działów Towarowych. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Numer działu: 3,77 Wybieramy numer działu który chcemy oprogramować: np. ABC.. i zatwierdzamy **ЭК**дотówka KÓD klawiszem lub za pomocą klawiszy odnaleźć żadany dział. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Dział: 3 Dział3 W dolnej lini wyświetlana jest aktualnie zaprogramowana nazwa działu. Za pomocą

klawiszy alfanumerycznych, lub **F** KWAGA wchodzimy w tryb programowania nazwy - na wyświetlaczu pojawia się migający kursor. Wpisujemy nazwę korzystając z klawiszy alfanumerycznych(opisane ich funkcje zostały w rozdziale **Klawiatura - opis zna**czenia klawiszy).

Po wpisaniu nazwy zatwierdzamy ją klawiszem OKgotówka. Po ponownym naciśnięciu klawisza OKgotówka wychodzimy z programowania z zatwierdzeniem wprowadzonych zmian, natomiast po naciśnięciu Usuw nastąpi pytanie:

FRIGO II

OKgotówka



wychodzimy bez zatwier-Klawiszem zatwierdzamy, klawiszem dzania wprowadzonych zmian.

4.3. Programowanie: (3) Artykuły PLU oraz opakowania

Kasa w zależności od długości zaprogramowanych nazw towarów oraz rodzaju kodów może mieć zaprogramowane ok. 2500 różnych towarów. Każdy towar może mieć nazwe liczącą od 2 do 18 znaków (zarówno liter jak i cyfr), zaprogramowany kod wybierany z klawiatury lub odczytywany skanerem. NIE MOŻNA ZA-PROGRAMOWAĆ DWÓCH TOWARÓW O IDENTYCZNYCH NAZWACH! Ilość cyfr kodu towaru może mieścić się od 1 do 18.

W kasie FRIGO II rozróżnia się dwa rodzaje kodów: kody krótkie i kody długie. Kody krótkie stosuje się najczęściej do prostej identyfikacji towarów dla sprzedaży ręcznej. Kody te charakteryzują się ograniczoną maksymalną wartością - od 1 do 2412 oraz ignorowaniem zer nieznaczących, co oznaczą, że podając np. 003 kasą przyjmie kod towaru o nr 3. Powyżej tych wartości kasy będą identyfikować już kod jako kod długi (np. kod kreskowy EAN). Kody długie przyjmują wszystkie cyfry a zera nieznaczące nie są ignorowane. Oznacza to, że nie można identyfikować kodu np. 000002 jako nr 2. Aby dokonana została identyfikacja muszą być przekazane wszystkie cyfry kodu.

Niezależnie czy kod bedziemy wpisywać z klawiatury, czy sczytywać skanerem, działanie kasy bedzie identyczne. Każdy towar musi mieć również zaprogramowaną stawkę PTU, może mieć zaprogramowaną cenę, deklarację rodzaju ceny, przyporzadkowanie do któregoś z istniejacych Działów Towarowych.

Wraz z artykułami PLU programuje się również opakowania. Jeśli programowany towar ma być opakowaniem zwrotnym to po ustawieniu Typu PLU na OPAKO-WANIE niedostepne sa opcje: przypisania do Działu, przypisania do stawki PTU. Cena musi być zaprogramowana. Sprzedaż takiego artykułu jest możliwa po podłączeniu go jako tandem do towaru nadrzędnego, lub jako samodzielnego towaru. Zarówno sprzedaż jak i zwrot takiego towaru (opakowania) drukowane jest pod paragonem fiskalnym. Gospodarka opakowaniami prowadzona jest w oddzielnych raportach. Zaprogramowana nazwa takiego opakowania drukowana jest tylko na raporcie opakowań zwrotnych, natomiast podczas sprzedaży i zwrotów drukowany jest deskryptor: Opak. zwr. i numer PLU pod jakim opakowanie zostało zaprogramowane.

Schemat programowania PLU:

FRIGO II



Podczas programowania PLU w poszczególnych opcjach dostępne są następujące wartości:

Typ PLU:

0.Towar

1.Opakowanie

Rodzaj ceny:

0.Otwarta - cenę towaru podczas sprzedaży należy podać z klawiatury
 1.Zaprogramowana - towar można sprzedawać tylko z ceną zaprogramowaną
 2.Zapr/Otwar - towar ma cenę zaprogramowaną, ale podczas sprzedaży można podać dowolną cenę z klawiatury

Dział

(można wybrać dowolny dział spośród zaprogramowanych)

Stawka PTU

1. PTU=xx,xx% A

2. PTU=xx,xx% B

Itd. Przy stawkach nieoprogramowanych widnieje napis: nieużywany

Tandem

Op: brak (po wejściu do edycji listy, można za pomocą strzałek odnaleźć żądane opakowanie w bazie towarowej.

HALO

H[1] = xxxxxxx,xx

Itd.

Rodzaj sprzedaży

0.Normalna - dla sprzedaży danego towaru nie wprowadza się żadnych obostrzeń ani zezwoleń.

1.Powtarzalna - po sprzedaży danego towaru naciskając tylko klawisz KOD można sprzedać jeszcze raz ten towar z wcześniej podaną ceną

2.Pojedyncza - po sprzedaży danego towaru nastąpi automatyczne zamknięcie paragonu, domyślnie zapłata przyjmowana jest jako gotówka.

Przy w/w opcjach w prawym górnym rogu wyświetlacza obsługi wyświetlany jest zna-

czek: 🗖. Oznacza on możliwość wyboru parametru z listy. Po naciśnięciu klawiszy

^{EDYCJA]} możemy wybrać jedną z dostępnych wartości (poruszając się po nich kla-

OKGOTÓWKA

wiszami (KÓD (ČENA)) i wybraną wartość zatwierdzić klawiszem

Zaprogramować nowy artykuł PLU można w dowolnym momencie pracy kasy (zamknięty paragon!) z klawiatury (Programowanie, poz. 3) oraz z komputera. Przy programowaniu nowych artykułów "pomiędzy paragonami" jest konieczne przestawianie kasy w tryb Programowanie.

Aby zmienić nazwę zaprogramowanego już artykułu PLU, lub zmienić stawkę PTU przyporządkowaną do artykułu należy wcześniej wykonać raport dobowy (RAPORTY ZERUJĄCE poz. 6) zerujący oraz raport zerujący obrotów (danego) PLU. Wykonywanie takiego raportu opisano w rozdziale 6.3 niniejszej instrukcji. Dopiero po wykonaniu tych raportów będzie możliwa zmiana nazwy lub stawki PTU. Zmiana innych opcji przy programowaniu PLU (cena, tablica HALO, rodzaj ceny, rodzaj sprzedaży, przyporzadkowanie do działu) – w dowolnym momencie pracy (zamkniety paragon) z klawiatury lub z komputera (PROGRAMOWANIE, poz. 3) Instrukcja programowania artykułów PLU z klawiatury (tryb PROGRAMOWANIE): 3,77 OKgotówka KÓD ARC (lub za pomoca klawiszy przejść do pozycji nr 3 i **DK**gotówka – wejście w tryb programowania artykułów PLU. Na wyświenacisnać tlaczu pojawia się komunikat: КОd PLU: **1**_{STU} OKGOTÓWKA RAB.KW. weszliśmy do programowania kodu PLU numer 1. Można teraz **X**waga EDYCJA - wejście do edycji nazwy – na wyświetlaczu pojawpisać nazwe towaru. wia się migający kursor w miejscu gdzie będziemy wpisywać nazwe. Korzystajac z liter naniesionych na poszczególne klawisze wpisujemy nazwę towaru. Jeśli wpiszemy już OKgotówka - wychodzimy z edvcii nazwy całą nazwę artykułu naciskamy klawisz artykułu. **UWAGA!** Kasa kontroluje unikalność nazwy! NIE MOŻNA ZAPROGRAMOWAĆ DWÓCH TOWARÓW O IDENTYCZNYCH NAZWACH! Unikalność nazwy sprawdzana jest co do znaków alfanumerycznych (niezależnie od ich wielkości). Teraz należy zaprogramować ustawienia dla artykułu. Programuje sie je w następującej koleiności: KÓD Po naciśnięciu klawisza pojawia się na wyświetlaczu komunikat: Cena CENA=0, 00zł Można zaprogramować cenę towaru. Należy podać cenę używając klawiatury nume-OKgotówka rycznej i zatwierdzić klawiszem KÕD Po naciśnieciu klawisza pojawia się na wyświetlaczu komunikat: PLU: qγT 0.Towar 0. Można zadeklarować, czy programowane PLU jest towarem (należy nacisnać: (RABAT%) **1** sтu OKgotówka czy opakowaniem (należy nacisnąć (RAB.KW.) i zatwierdzić klawiszem Znaczek 🗖 w prawym górnym rogu wyświetlacza wskazuje, że po naciśnieciu klawi-



OKgotówka Wpisać kod usuwanego towaru i zatwierdzić klawiszem - weiście do

programowania kodu PLU o wpisanym numerze. Sekwencja klawiszy: generuie pytanie:

> Usunać towar?

OKgotówk/ potwierdzamy usuniecie towaru, klawiszem Klawiszem USUŃ możliwość zrezygnowania z usuniecia.

4.4. Programowanie: (4) Kasjerzy

W kasie FRIGO II istnieje możliwość zaprogramowania ośmiu różnych kasjerów. Każdy z nich bedzie identyfikowany numerem oraz własnym kodem cyfrowym (od 1 do 4 cyfr) tzw. hasłem kasjera. Każdy kasjer będzie też posiadał opis (może to być np. imie). Przy każdym właczeniu kasy lub przejściu do innego trybu pracy kasa bedzie pytać o kod (hasło) kasjera. Należy wówczas wpisać kod kasjera i nacisnąć klawisz

OKgotówka

UWAGA! Jeśli nie ma zaprogramowanego żadnego kasjera, kasa nie bedzie kontrolować kodu kasjera, zezwalając na dostęp do wszystkich funkcji kasy. Prowadzona sprzedaż nie będzie przypisana do żadnego kasjera, nie będzie również możliwości wykonania raportu obrotów kasjerów.

Programowania kasjerów można dokonać z klawiatury w trybie PROGRAMOWANIE. Programowania kasjerów z komputera można dokonać tylko w trybie niefiskalnym.

Instrukcja programowania:

A/a



OKgotówka lub wybieramy numer kasjera z listy za pomocą klawiszy klawiszem KÕD CEN.

. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat:

С

USUŃ

mamy

С

FRIGO II

Kasjer nr O nieoprogram.

F

Za pomocą klawiszy klawiszy wchodzimy do edycji nazwy kasjera - pojawia się migający kursor. Wpisujemy nazwę (opis) kasjera korzystając z klawiatury alfanume-

rycznej. Po wpisaniu nazwy zatwierdzamy klawiszem OKGOTÓWKA. Na wyświetlaczu pojawia się napis:

Kasjer∶*opis* HASŁO∶

Teraz wpisujemy cyfrowe hasło, jakim programowany kasjer będzie się logował do kasy. Hasło może mieć od 1 do 4 cyfr. Po wpisaniu hasła zatwierdzamy je klawiszem

. Kasa przechodzi do programowania następnego kasjera. Jeśli chcemy

wyjść z programowania kasjerów naciskamy jeszcze raz klawisz: UKGOTÓWKA Zaprogramowane ustawienia kasjerów można wydrukować używając funkcji

F wysuw

OKgotówka

będąc w trybie programowania kasjerów. Na wydruku nie będą widoczne hasła zaprogramowanych kasjerów. Wydruku zaprogramowanych kasjerów wraz z ich hasłami może dokonać uprawniony serwisant lub zaprogramowany OPERATOR.

Jeśli chcemy usunąć zaprogramowanego wcześniej kasjera, to po wejściu do progra-

mowania kasjerów (PROGRAMOWANIE, 4) i odszukaniu (za pomocą klawiszy



opis na wyświetlaczu) naciskamy klawisze - kasjer (opis wraz z hasłem) zostanie usunięty.

Jeśli podczas wpisywania hasła użyjemy niewłaściwych znaków (innych od cyfr) lub jeśli dla jakiegoś kasjera wpiszemy hasło które już wcześniej było zaprogramowane dla innego kasjera, kasa zgłosi błąd pokazując na wyświetlaczu informację: "Błędny kod

С

kasjera" – należy klawiszem usuk skasować błąd i wprowadzić inne (poprawne) hasło. Jeśli zapomnimy, jakie hasło zostało zaprogramowane (i tym samym nie mamy możliwości uruchomienia kasy i przeprogramowania kasjerów) należy wezwać serwisanta, aby ustawił kasę w tryb serwisowy i zrobił wydruk ustawień kasjerów. Na wydruku tym oprócz nazw kasjerów będą widoczne ich hasła. Jeśli w kasie zaprogramowany jest OPERATOR i kasa pracuje pod jego nadzorem (zalogowany operator), wówczas na wydruku ustawień kasjerów będą widoczne kody kasjerów.

4.5. Programowanie: (5) Urządzenia współpracujące

Funkcja ta określa, z jakim urządzeniem zewnętrznym kasa w danej chwili ma współpracować. Może współpracować z:

- 1. Komputer
- 2. Skaner
- 3. Waga
- 4. Terminal EFT

Aby ustawić właściwe urządzenie należy wejść do trybu programowania urządzenia

naciskając: 5 _{MNO} OKGOTÓWKA (lub za pomocą klawiszy KOD lub CENA odnaleźć
właściwą pozycję i nacisnąć OKGOTÓWKA). Na wyświetlaczu pojawi się numer i na-
zwa aktualnie ustawionego urządzenia zewnętrznego. Za pomocą klawiszy
CENA Ma wybrać właściwe urządzenie i nacisnąć klawisz OKGOTÓWKA - urządzenie zo-
stanie zatwierdzone i kasa wyjdzie z trybu programowania urządzenia współpracujące-

go.

4.6. Programowanie: (6) Opcje Globalne

W funkcji Opcje Globalne ustawia się szereg opcji (flag), które odpowiednio konfigurują działanie kasy. Ustawienia te (dobrze skonfigurowane) mogą bardzo pomóc obsługującemu w codziennej pracy z kasą.

Nr	Nazwa – opis	Dozwolone wartości	
1	Wymagany RAZEM – przed naciśnięciem płatności musi być wciśnięty klawisz RAZEM	0 – nie wymagany 1 – wymagany	
2	Drukuj RAZEM – każde wciśnięcie klawisza RAZEM spowoduje wydrukowanie podsumowania pozycji na paragonie	0 – nie drukowane 1 – drukowane	
3	Druk udział działu – na raporcie obrotów działów drukowany będzie procentowy udział tego działu w całkowitej sprzedaży	0 – brak druku 1 – druk	
4	Druk udział PLU – na raporcie obrotów PLU druko- wany będzie procentowy udział tego towaru w sprzeda- ży	0 – brak druku 1 – druk	
5	Druk kod PLU – na wydruku zestawienia towarów oraz raporcie PLU i opakowań oprócz nazwy drukowa- ny będzie numer PLU towaru lub opakowania	0 – brak druku 1 – druk	
6	Druk dział PLU – na wydruku zestawienia towarów oraz raporcie PLU dla każdego towaru drukowany będzie numer działu, do jakiego przypisano towar	0 – brak druku 1 – druk	

Nazwy i kolejność Opcji oraz wyjaśnienie, co oznaczają:

Nr	Nazwa – opis	Dozwolone wartości
7	Dozw. R. Ob. PLU – zezwolenie na wykonanie raportu	0 – zabroniony
/	obrotów PLU z klawiatury	1 – dozwolony
	Kontrola EAN – załącza lub wyłącza kontrolę popraw-	
8	ności sum kontrolnych sczytywanego skanerem kodu	0 – wyłączona
0	kreskowego EAN wg zaleceń Państwowego Instytutu	1 – włączona
	Normalizacyjnego	
	Podśw. Z akum w zależności od ustawienia flagi	0 – brak podświetlania
9	podczas pracy z akumulatora kasa będzie podświetlać	1 - podświetlanie
	lub wygasi podświetlenie wyświetlacza dla obsługi	1 – pouswietianie
11	Typ kodu wagowego – określa, do jakiego kodu wa-	0 – wyłączona obsługa
11	gowego został skonfigurowany skaner	patrz pkt 3.2 str. 15
12	Typ wagi – określa rodzaj (typ) wagi, jaka została pod-	0 – Medesa
12	łączona do kasy	1 – Angel
13	Czas starz PLU – w tygodniach określa czas po jakim	0 – brak kontroli
15	kasa ma oznaczyć nieużywane towary	1 – 52 – ilość tygodni
	Predkość transmisji do PC – określa predkość trans-	2400 – 2400 bodów
14	misji miedzy kasa a komputerem	4800 – 4800 bodów
	ninsji nilçuzy kusų u komputerem	9600 – 9600 bodów
	Czas aut. wył definiowany przez użytkownika czas,	
15	po którym kasa samoczynnie się wyłączy jeśli nie bę-	od 1 do 255
10	dzie używana (tylko przy pracy z baterii wewnętrznej –	(min)
	opcja).	
16	Jakość druku - opcja pozwala na ustawienie jakości	od 0 – 15
10	druku na paragonach	(10)
	Blokada załączania - blokowanie załączania kasy tylko	0 - blokada wyłaczona
17	klawiszem C. Po ustawieniu opcji na 1 załączanie kasy	1 - blokada załaczona
	jest możliwe po naciśnięciu ciągu klawiszy 026C	
18	Szuflada aktywna - włączenie opcji otwierania szufla-	0 - brak szuflady
	dy zewnętrznej poprzez złącze RS	1 - otwieranie szuflady
19	Szybka sprzedaż - przestawienie kasy w specjalny tryb	0 - sprzedaż normalna
	sprzedaży towarów - opis w rozdziale 5.3	1 - szybka sprzedaż
	Blokada bufora klawiatury – włączenie opcji spowo-	0 1
20	duje, ze kasa nie będzie przyjmować do "kolejki" pole-	0 – wyłączona
	cen z klawiatury przed wykonaniem poprzednich pole-	1 – włączona
	cen.	
	Drukuj EUKO – deklaracja, czy przeliczenia ze zło-	0 1 1 1 1
21	tych na EURO mają być drukowane pod paragonem w	U – brak druku
	przypauku uzycia przelicznika EUKO w trakcie parago-	1 - drukowanie
	nu	

W kolumnie Dozwolone wartości czcionką **pogrubioną** zaznaczono wartości zaprogramowane w kasie domyślnie

Konfiguracji opcji można dokonać w dowolnym momencie pracy kasy (zamknięty paragon!) – tryb PROGRAMOWANIE

Instrukcja programowania opcji globalnych:



4.7. Programowanie: (7) Hasło operatora:

Wykonywanie raportów oraz programowanie na kasie może być ograniczone dla osób niepowołanych. Można zaprogramować czterocyfrowe hasło, które będzie kontrolowane podczas próby wejścia do trybów raportów lub programowania. Dopiero znajomość tego hasła zezwala na dostęp do trybów programowanie, raporty. Zaprogramowanie hasła załącza funkcję wymagania hasła OPERATORA. Jeśli chcemy zrezygnować z blokowania dostępu należy usunąć hasło operatora.

Hasło operatora można zaprogramować (zmienić) w dowolnym momencie pracy kasy (zamknięty paragon!) – tryb PROGRAMOWANIE.

Schemat programowania hasła operatora (tryb PROGRAMOWANIE):



Instrukcja programowania:

Jako kod dostępu do raportów możemy zaprogramować 4 cyfry hasła. Jeśli chcemy zaprogramować kod np. 4378 to programowanie będzie wyglądało w następujący sposób:



4.8. Programowanie: (8) Rabaty i Narzuty

Podczas sprzedaży sprzedawca może dokonywać narzutów i rabatów zarówno na poszczególne artykuły jak i na cały paragon. Narzutu i rabatu można udzielić zarówno w sposób kwotowy (konkretna kwota) jak i procentowy. Wysokość narzutów i rabatów może być przypisana klawiszom domyślnie, w celu szybszej obsługi. Zaprogramować można maksymalną wartość rabatu / narzutu, jaki można udzielić, aby w przyszłości nie popełnić pomyłki.

Programowania można dokonać w dowolnym momencie pracy kasy (zamknięty paragon!) zarówno z klawiatury jak i komputera – tryb PROGRAMOWANIE.



Programujemy domyślny rabat procentowy, jaki będziemy udzielać na kasie - należy **OK**gotówka wpisać wartość i zatwierdzić klawiszem Wartość została zaprogramo-KÕD . Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: wana. Naciskamy klawisz Narzut %max: 0.00% Programujemy maksymalny narzut procentowy, jaki możemy udzielać na kasie - należy OKgotówka wpisać wartość i zatwierdzić klawiszem Wartość została zaprogramo-KÓD Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: wana. Naciskamy klawisz Narzut % : 0.00% Programujemy domyślny narzut procentowy, jaki możemy dodawać na kasie - należy OKgotówka Wartość została zaprogramowpisać wartość i zatwierdzić klawiszem KŎD wana. Naciskamv klawisz . Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Rabat kwot.max: 0.00zł Programujemy maksymalny rabat kwotowy, jaki możemy udzielać na kasie - należy **OK**gotówka Wartość została zaprogramowpisać wartość i zatwierdzić klawiszem КÕD wana. Naciskamv klawisz . Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Rabat kwot: 0.00zł Programujemy domyślny rabat kwotowy, jaki będziemy udzielać na kasie - należy wpi-OKgotówka Wartość została zaprogramowana. sać wartość i zatwierdzić klawiszem KŎD . Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Naciskamy klawisz Narzut kwot.max: 0.00zł Programujemy maksymalny narzut kwotowy, jaki możemy dodawać na kasie - należy **OK**gotówka Wartość została zaprogramowpisać wartość i zatwierdzić klawiszem KÕD . Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: wana. Naciskamv klawisz

Narzut kwot: 0.00zł

Programujemy domyślny narzut kwotowy, jaki możemy dodawać na kasie - należy

OKGOTÓWKA Wartość została zaprogramowpisać wartość i zatwierdzić klawiszem wana. Wszystkie wartości rabatu i narzutu zostały oprogramowane. Za pomocą klawi-OKGOTÓWKA sza

wychodzimy z programowania rabatów i narzutów. Będąc w opcji

WYSUW programowania rabatów i narzutów można za pomoca funkcji dokonać wydruku ustawień zaprogramowanych wartości rabatu i narzutu.

4.9. **Programowanie: (9) Tablica HALO**

W celu zabezpieczenia przed niefortunną pomyłką sprzedawcy polegającej na wpisaniu zbyt dużej ceny towaru istnieje możliwość oprogramowania Tablicy Halo – wpisujemy w niej w 15 pozycjach charakterystyczne maksymalne wartości cen jednostkowych (HALO). Potem, przy programowaniu artykułów PLU należy odwołać się do poszczególnej pozycji Tablicy HALO – tzn. przyporzadkować numer HALO.

Programowania można dokonać w dowolnym momencie pracy kasy (zamkniety paragon!) zarówno z klawiatury jak i komputera – tryb PROGRAMOWANIE. Instrukcia programowania Tablicy HALO (trvb PROGRAMOWANIE):

9 GHI WYPŁATA) przejść do	pozycji nr 9 i
nacisnąć OKgotówka).		

Domyślnie w kasie zaprogramowane są następujące wartości:

[0]	0,00 zł	Brak kontroli HALO
[1]	20000000,00 zł	
[2]	1000000,00 zł	
[3]	5000000,00 zł	
[4]	2000000,00 zł	
[5]	1000000,00 zł	
[6]	500000,00 zł	
[7]	200000,00 zł	
[8]	100000,00 zł	
[9]	50000,00 zł	
[10]	20000,00 zł	
[11]	10000,00 zł	
[12]	1000,00 zł	
[13]	100,00 zł	
[14]	10,00 zł	
[15]	1,00 zł	


4.10. Programowanie: (10) Usuwanie kodów nieużywanych

Opcja ta pozwala na przeglądanie i ewentualne usuwanie z bazy PLU kodów, które nie były używane w okresie kontrolowanym przez mechanizm starzenia kodów towarowych.

Przeglądać nieużywane towary można w dowolnym momencie pracy kasy (zamknięty paragon!) – tryb PROGRAMOWANIE, natomiast usunąć towar można po wykonaniu raportu zerującego dobowego oraz zerującego raportu obrotów danego towaru.

Instrukcja przeglądania i usuwania towarów (tryb PROGRAMOWANIE):



4.11. Programowanie: (11) Numer kasy

Każda kasa może mieć zaprogramowany dowolny numer jednocyfrowy (z zakresu 0-9) wyróżniający tę kasę na wydrukach spośród innych pracujących w jednym sklepie. Numer ten drukowany jest w stopce na wszystkich paragonach fiskalnych.

Programowania można dokonać w dowolnym momencie pracy kasy (zamknięty paragon!) zarówno z klawiatury jak i komputera – tryb PROGRAMOWANIE. Schemat programowania numeru kasy (tryb PROGRAMOWANIE):



Instrukcja programowania:



- zatwierdzenie i wyjście z programowania. Kasie został przyporządkowany (zaprogramowany) numer 7. Będzie on drukowany na każdym paragonie.

Domyślnie kasa ma zaprogramowany numer 0.

4.12. Programowanie: (12) Nagłówek

Możemy zaprogramować maksymalnie 7 linii nagłówka paragonu. Nagłówek ten będzie drukowany na każdym wydruku wychodzącym z kasy. Powinny się tam znaleźć dane użytkownika: nazwa firmy, adres, itp. Nagłówek ten nie jest zapisywany do pamięci fiskalnej, może więc być modyfikowany również po fiskalizacji (po wykonaniu raportu dobowego zerującego). W każdej linii nagłówka można zaprogramować 18 znaki.

Instrukcja programowania:



tlaczu pokazuje się komunikat:

Linia l:

Jeśli jest zaprogramowany jakiś nagłówek, w dolnej linii wyświetlacza pokaże się jego pierwsza linia.

Za pomocą klawiszy



przechodzimy do linii nagłówka, którą chcemy

oprogramować. Klawiszami alfanumerycznymi, lub Iinii – na wyświetlaczu pokazuje się kursor w miejscu gdzie akurat może być wpisywany tekst. Wcześniej wprowadzony tekst można poprawiać (dopisywać, przesuwać) lub należy go skasować (jeśli chcemy zmienić treść linii). Korzystając z liter, cyfr i znaków naniesionych na klawiszach wpisujemy żądany tekst, pamiętając o ilości znaków, jakie możemy zaprogramować w danym typie kasy. Po wpisaniu tekstu w danej linii zatwier-

dzamy go klawiszem OK_{GOTÓWKA} – nastąpi przejście do następnej linii. Powtarzamy kroki programowania tekstu w następnych liniach. Po zaprogramowaniu wszystkich (potrzebnych) linii wychodzimy z opcji programowania nagłówka klawiszem OK_{GOTÓWKA}

- zostanie wydrukowane potwierdzenie zaprogramowania nagłówka z nową jego treścią.

4.13. Programowanie: (13) Data i Czas

Funkcja ta pozwoli zaprogramować poprawną godzinę. Kasa nie przestawia automatycznie godziny przy przejściu z czasu letniego na zimowy (i odwrotnie), dlatego użytkownik musi sam przestawić godzinę w kasie. Lata przestępne są uwzględniane przez kasę. **Regulacji godziny można dokonać tylko w zakresie ± 1 godzinę**. Jeśli nastąpi próba zmiany czasu lub daty w zakresie większym niż 1h kasa zgłosi błąd. Zmiana godziny możliwa jest tylko po wcześniejszym wykonaniu raportu fiskalnego dobowego zerującego (muszą być zerowe totalizery). Zmiany daty oraz godziny w większym zakresie może dokonać tylko uprawniony serwisant.

Podczas zmiany samej godziny (przez użytkownika) należy potwierdzić klawi-

szem OKGOTÓWKA poprawną datę (gdy kasa poprosi o wpisanie daty) następnie wpisać poprawną godzinę.

Przy każdym programowaniu daty i godziny następuje wydruk potwierdzający programowanie. Na wydruku tym znajduje się poprzednia data i godzina jak również właśnie zaprogramowana data i godzina.

Schemat programowania (tryb PROGRAMOWANIE, wykonany raport dobowy <u>zerują-</u><u>cy</u>):



Wpisujemy aktualną godzinę: dwie cyfry - godzina (np. 09 lub 14) i dwie cyfry - minu-

ty. Po wpisaniu tych czterech cyfr należy nacisnąć klawisz OKGOTÓWKA. Nastąpi zapytanie o podane wartości:



Zatwierdzamy klawiszem OKGOTÓWKA. Nastąpi zaprogramowanie daty i czasu oraz wydrukowane zostanie potwierdzenie programowania. W przypadku stwierdzenia nie-

С

prawidłowych wartości należy wycofać się klawiszem usuń. Programowanie należy

przeprowadzić od początku. Jeśli wyświetlana data będzie nieprawidłowa należy skontaktować się z serwisem

4.14. Programowanie: (14) Stawki PTU

Programowanie stawek PTU jest bardzo ważnym momentem programowania kasy, dlatego należy zrobić to bardzo uważnie. Według wysokości zaprogramowanych stawek kasa będzie naliczać należny podatek PTU. Wysokość stawek PTU określa Ministerstwo Finansów dla poszczególnych towarów. W kasie muszą być zaprogramowane wszystkie stawki PTU dla towarów, jakich sprzedaż prowadzi dana placówka handlowa. Kasa **FRIGO II** ma możliwość oprogramowania 7 stawek PTU – (A,B,C,D,E,F,G) dla dowolnych wysokości od 0% do 98% oraz oprogramowanie dowolnej z nich jako zwolnionej. Każda zmiana stawek PTU może odbywać się tylko po wykonaniu raportu dobowego zerującego i jest (w kasie fiskalnej) zapisywana do pamięci fiskalnej z dokładnym określeniem daty i godziny zmiany. **Kasa FRIGO II w trybie fiskalnym ma możliwość 30 – krotnej zmiany stawek PTU. Przy próbie wykonania 31 zmiany stawek PTU kasa zgłosi błąd i zmiana ta nie będzie możliwa.** Kasa nie pozwoli zaprogramować stawek PTU identycznych jak są zaprogramowane w danej chwili w kasie – jest to zabezpieczenie przed niepotrzebnym zapisem do pamięci fiskalnej.

Instrukcja programowania:

$$\begin{array}{[} 1_{\text{STU}} \\ \textbf{A}_{\text{JKL}} \\ \textbf{CZEK} \end{array} \begin{array}{[} 0 \\ \textbf{K}_{\text{GOTÓWKA}} \\ \textbf{(lub} za pomocą klawiszy \\ \textbf{KOD} i \\ \textbf{i} \\ \textbf{KOD} i \\ \textbf{i} \\ \textbf{KOD} i \\ \textbf{k}_{\text{A}a} \end{array} przejść do pozycji \\ \textbf{k}_{\text{A}a} \\ \textbf{k}_{\text{A}a} \end{array} \right)$$

nr 14 i nacisnąć OKGOTÓWKA) - wejście w tryb programowania stawek PTU. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat:



za pomocą klawiszy $\lim_{A \neq a}$ i $\lim_{A \neq a}$ należy wybrać żądany numer stawki (np. 1) Na wyświetlaczu pojawi się komunikat:

Stawka A nieużywana

Należy wpisać wysokość stawki. Zaprogramujemy stawkę A jako 22%. Naciskamy 2_{VWX}

więc klawisze: <u>ARZ KW</u> ZVWX <u>ARZ KW</u> i OKGOTÓWKA. Stawka A została wpisana (ale jeszcze nie zaprogramowana). Kasa automatycznie przeszła do programowania stawki B. Stawkę B

oprogramujemy jako 7%. OK GOTÓWKA. Stawka B została wpisana. Następnie wybieramy kolejne stawki i programujemy ich wysokość. Jeśli dana stawka ma być

oprogramowana jako **zwolniona**, należy wpisać $\begin{bmatrix} F \\ zwkot \end{bmatrix}$ - stawka zostanie oprogramowana jako zwolniona. Jeśli jakaś stawka miała wpisaną wartość a chcemy, aby pozostała nieoprogramowana, to po wejściu do danej stawki (widoczna na wyświetla-

czu) należy nacisnąć klawisze **F G** - stawka zostanie opisana jako nieużywana. Jeśli ustalimy już wysokości lub nieużywanie poszczególnych stawek naciskamy kla-

wisz OKGOTÓWKA. Na wyświetlaczu pojawi się pytanie:

Data poprawna? 2000-08-11

Jeśli data jest poprawna naciskamy klawisz OKGOTÓWKA - nastąpi zaprogramowanie stawek PTU i po chwili kasa wydrukuje potwierdzenie programowania z wysokościami poszczególnych stawek. Jeśli data wyświetlona przez kasę nie będzie zgodna z rzeczy-

wistą, należy wycofać się z programowania klawiszem usuw i zaprogramować poprawną datę. Pytanie o poprawność daty jest bardzo ważnym momentem przy programowaniu stawek PTU w trybie fiskalnym kasy. Jeśli nastąpiłoby zaprogramowanie stawek z błędną datą – pamięć fiskalna zostanie uszkodzona, trzeba będzie ją wymienić na koszt użytkownika. Jeśli programowane stawki PTU będą identyczne jak już wcześniej zaprogramowane, kasa zgłosi błąd: Identyczne stawki są zaprogramowane.

4.15. Programowanie: (15 – 16) Ustawienie raportu łańcuchowego

W pozycjach 15 i 16programowania użytkownik ma możliwość zdefiniowania, które raporty kolejno będą się wykonywać w raporcie łańcuchowym. Raport łańcuchowy pozwala wykonać kilka zdefiniowanych wcześniej raportów automatycznie po sobie, bez konieczności pojedynczego wykonywania każdego raportu (przydatne, gdy ktoś codziennie wykonuje kilka raportów na zamknięcie dnia np. raport stanu kasy, obrotów PLU, kasjerów, oraz raport dobowy). W pozycji 15 można zdefiniować raporty wykonywane w trybie niezerującym, natomiast w pozycji 16 w trybie zerującym. Schemat wykonywania zdefiniowanego raportu łańcuchowego opisany został w rozdziale 6.7 niniejszej instrukcji.

Schemat ustawienia raportu łańcuchowego:

Tryb PROGRAMOWANIE, pozycja 15 lub 16 OK GOTÓWKA (lub za pomocą klawiszy KOD i CENA przejść do pozycji nr 15 lub 16 i nacisnąć) – wejście do pozycji programowania. Na wyświetlaczu pokazuje się komunikat: Podaj numer:

należy podać numer raportu jaki chcemy ustawić jako wykonywany łańcuchowo i za-



Klawiszem OK_{GOTÓWKA} wychodzimy z programowania ustawień raportu łańcuchowego.

UWAGA!!!

Jako raport łańcuchowy można wykonać raporty od nr 1 (stan kasy) do nr 6 (raport dobowy)

Przy raportach łańcuchowych nie ma możliwości podania zakresu wykonywania poszczególnych raportów (zakresu PLU, kasjerów, itd. - wykonywane są dla pełnego zakresu).

4.16. Programowanie: (17) Numer unikatowy

W opcji tej użytkownik lub serwisant może odczytać numer unikatowy kasy zaprogramowany w procesie produkcji w pamięci fiskalnej.

4.17. Programowanie: (18) Numer NIP

Programowania NIP użytkownika dokonuje uprawniony serwisant. Operacja ta, wykonana przez nieprzeszkoloną odpowiednio osobę, może doprowadzić do uszkodzenia kasy. Programowania NIP można dokonać tylko przed fiskalizacją. Numer ten w momencie fiskalizacji jest zapisywany do pamięci fiskalnej – po fiskalizacji nie ma możliwości zmiany NIP. Zobowiązuje się użytkownika do skontrolowania poprawności zaprogramowanego przez serwisanta NIP-u przed fiskalizacją. Po fiskalizacji kasy pozycja NUMER NIP nie jest dostępna.

4.18. Programowanie (18) Koniec pracy fiskalnej

Ta pozycja programowania pojawia się po fiskalizacji kasy w miejsce NUMERU NIP i dostępna jest tylko dla serwisu. Jej wykonanie powoduje przejście pamięci fiskalnej w stan "tylko do odczytu" – po jej wykonaniu drukuje się Fiskalny Raport Rozliczeniowy z pracy kasy fiskalnej za podany okres. Na kasie poddanej takiej operacji nie można już prowadzić sprzedaży – dostępne są tylko raporty: Fiskalny Okresowy, Fiskalny Miesięczny, Fiskalny Rozliczeniowy. Wykonać tą funkcję można tylko w przypadku wydania takiego polecenia przez Urząd Skarbowy w obecności serwisanta i komisji z Urzędu Skarbowego. Po wydaniu polecenia zakończenia pracy w trybie fiskalnym należy podać okres, za jaki kasa wykona raport rozliczeniowy. Po podaniu tego okresu (zakres dat lub numerów raportów dobowych) następuje zamknięcie pamięci fiskalnej do zapisu, drukuje się raport fiskalny dobowy kończący pracę w trybie fiskalnym i fiskalny raport rozliczeniowy (specjalna forma raportu okresowego).

4.19. Programowanie: (19) Fiskalizacja

FISKALIZACJI DOKONUJE UPRAWNIONY SERWISANT – operacja ta jest nieodwracalna!!!. Po fiskalizacji kasy pozycja 19 jest niedostępna

4.20. Programowanie: (20) Kody bezpośrednie

Opcja ta dostępna jest tylko w wersji FRIGO II+ i pozwala przypisać do klawiszy w dodatkowej klawiaturze towary, które najczęściej są sprzedawane. Klawisze te można oprogramować w dwóch "warstwach" – pierwsza bezpośrednia (naciśnięcie wybranego klawisza bezpośredniego) i druga z zastosowaniem klawisza **F** (naciśnięcie klawisza **F** i wybranego klawisza bezpośredniego). Do klawiszy bezpośrednich można razem przypisać 32 wybrane towary. Instrukcja programowania: Tryb programowania, następnie: **2**_{VWX} **O**_L **OK**_{GOTÓWKA} (lub za pomocą klawiszy

> Klawisz kodu: bezp:

Należy nacisnąć żądany klawisz z klawiatury szybkiej sprzedaży, lub jeśli jest to "druga warstwa" przed naciśnięciem klawisza bezpośredniego nacisnąć klawisz

, na wyświetlaczu pojawi się informacja:

```
Brak przypisania
Towaru
```

Należy na klawiaturze numerycznej podać kod towaru, jaki chcemy przypisać do tego

klawisza (np. 25) i zatwierdzić klawiszem OKGOTÓWKA. Na wyświetlaczu pojawi się informacja:

F

Towar przypisany Masło roślinne

W dolnej linii wyświetlona zostanie nazwa przypisanego towaru. Komunikat taki pojawi się również, gdy przy próbie programowania klawisza wybierzemy klawisz, do którego przypisany był już jakiś towar. Aby usunąć przypisanie towaru do klawisza, należy

wybrać żądany klawisz i nacisnąć klawisze: **F G** - towar zostanie usunięty. Aby zrobić wydruk przyporządkowania kodów PLU do klawiszy szybkiej sprzedaży, należy w trybie programowania klawiszy bezpośrednich nacisnąć klawisze:



Numeracja klawiszy bezpośrednich jest następująca:



Poniżej przedstawiono numerację klawiszy bezpośrednich w "drugiej warstwie", czyli z

F



Numeracja taka jest na wydruku ustawień klawiszy bezpośrednich, który otrzymujemy

poprzez naciśnięcie klawiszy **F** WYSUW w trybie programowania klawiszy bezpośrednich.

4.21. Programowanie: (22) Waluty dodatkowe

Niniejsze urządzenie fiskalne posiada Decyzję Ministerstwa Finansów potwierdzającą spełnianie warunków technicznych, funkcjonalnych i programowych określonych w Rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 28 listopada 2008 roku. Urządzenia takie mają możliwość ustalenia waluty głównej, w jakiej prowadzona jest rejestracja obrotu oraz kwot podatku należnego. Mają również możliwość zaprogramowania dowolnych walut informacyjnych z programowalnymi przez użytkownika przelicznikiem, z możliwością przeliczania i drukowania tych informacji pod częścią fiskalną paragonu.

Kasa umożliwia zaprogramowanie dwóch walut dodatkowych. Programując waluty należy wprowadzić ich deskryptor (skrót waluty narzucony przez odpowiednie ustawy: USD, EUR, RUB itp.) oraz ich przelicznik w stosunku do waluty obecnej. Jednej z tych walut można nadać typ "Podstawowa" – wówczas należy podać datę i godzinę rozpoczęcia obowiązywania tej waluty. Po nadejściu daty i godziny waluty "przyszłej" kasa dokona samoczynnej zmiany waluty głównej, w której rejestrowana jest sprzedaż. Jest to opcja związana ze zmianą waluty głównej kasy.

Uwaga! Abu dokonać programowania/zmian ustawień walut dodatkowych należy wcześniej wykonać raport zerujący stanu kasy oraz obrotów kasjerów (jeśli są zaprogramowani). W przeciwnym razie otrzymamy komunikat: Niezerowe totalizery.

4 RAZEM – wejście do trybu Programowania. Pozycja 22.Waluty dodatkowe.

OKgotówka - wejściu do trybu programowania walut dodatkowych. Na wyświetlaczu pojawia się napis: Nr waluty dodat. – należy podać numer waluty 1 lub 2. Wpisana OKgotówka. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: cyfrę zatwierdzamy klawiszem Deskryptor: Jeśli deskryptor był już wcześniej programowany, jego nazwa będzie wyświetlana w dolnej linii wyświetlacza. Aby zaprogramować deskryptor należy wejść WAGA EDYCJA i za pomocą klawiatury F do edycji deskryptora naciskając kolejno klawisze alfanumerycznej należy wpisać deskryptor (skrót) waluty, która chcemy oprogramować, **OK**GOTÓWKA np. EUR. Po wpisaniu deskryptora należy zatwierdzić go klawiszem КÕD przechodzimy do następnej pozycji: **Przelicznik**. Następnie naciskając klawisz Przelicznik waluty (w stosunku do obecnej waluty) można podać na ośmiu znakach z OKgotówka ruchomym przecinkiem. Wpisany przelicznik zatwierdzamy klawiszem ко́D Nastepnie naciskając klawisz U przechodzimy do następnej pozycji: Status:. Możemy wybrać dwa statusy waluty: 0.Dodatkowa, 1. Podstawowa. Wpisując numer OKgotówka statusu (0 lub 1) zatwierdzamy klawiszem Waluta ze statusem 0.Dodatkowa to waluta informacyjna, za pomocą której możemy przeliczać kwoty do zapłaty z obecnej waluty podstawowej. Informacja o takim przeliczaniu może być wydrukowana pod częścią fiskalną paragonu. Waluta ze statusem "1.Podstawowa" to waluta, na którą w przyszłości kasa zmieni swoją walutę podstawową. Od chwili zaprogramowania waluty 1. Podstawowa wraz z data jej obowiązywania, pod każdym paragonem fiskalnym będzie automatycznie drukowany dodatkowo przelicznik informacyjny

wartości do zapłaty w nowej "przyszłej" walucie wraz z zaprogramowanym przelicznikiem. Jeśli wybrano status 0.Dodatkowa nastąpi wydruk wprowadzonych ustawień i kasa **)K**gotówka zapyta, czy "Wartości poprawne?" – jeśli tak, potwierdzić klawiszem nastapi wydruk zaprogramowanych ustawień. Jeśli wartości niepoprawne, należy zrezygnować za pomocą klawisza usuji i ponownie, poprawnie oprogramować. Jeśli zamiast 0.Dodatkowa wybrano status **1.Podstawowa** – nastapi zapytanie o date i godzine rozpoczęcia obowiazywania tej waluty. Należy podać date w formacie RRM-OKgotówka MDD (dwucyfrowo rok, miesiąc i dzień) zatwierdzić klawiszem nastep-**OK**GOTÓWKA nie podać godzine GGMM i zatwierdzić klawiszem Po zatwierdzeniu nastąpi wydruk wprowadzonych ustawień i kasa zapyta, czy "Wartości poprawne?" -**OK**gotówka jeśli tak, potwierdzić klawiszem nastąpi wydruk zaprogramowanych usuń 🖌 🔒 ustawień. Jeśli wartości niepoprawne, należy zrezygnować za pomocą klawisza

ponownie, poprawnie oprogramować.

5. SPRZEDAŻ ZA POMOCA KASY FISKALNEJ FRIGO II

Sprzedaż za pomoca kasy FRIGO II może sie odbywać tylko za pomoca kodów PLU.

5.1. Schematy obsługi klawiatury w trybie sprzedaży

W podrozdziale tym przedstawione zostana schematy obsługi klawiatury przy wprowadzaniu pozycii na paragon, udzielania rabatów i narzutów, sprawdzania ceny zaprogramowanych towarów, przeglądania paragonu, stornowania pozycji, zakończenia paragonu, zwrotu opakowań.

Wprowadzanie pozvcji paragonu:



Wiecej informacji (opis) znajdzie użytkownik w podrozdziałach od 5.2 do 5.8.

Sprzedaż i zwrot opakowań:



Sprzedaż i zwrot opakowań zarówno w otwartym paragonie jak i oddzielnie – poza paragonem. Wiecej informacji (opis) w podrozdziale 5.8

Udzielanie rabatów i narzutów:



Wiecej informacji (opis) znajdzie użytkownik w podrozdziałach 5.17 i 5.18.

Sprawdzanie ceny zaprogramowanego towaru:



Więcej informacji (opis) w podrozdziale 5.20.

Przeglądanie paragonu, stornowanie pozycji z paragonu, zwrot opakowań z tandemu:



Więcej informacji (opis) w podrozdziałach od 5.11 do 5.13

Zakończenie paragonu – płatność:



Więcej informacji (opis) w podrozdziale 5.9 i 5.10.

UWAGA! Jeden paragon może zawierać maksymalnie 100 pozycji (towarów, opakowań, zwrotów).

5.2. Sprzedaż przy użyciu kodów PLU

Sprzedajemy 1,34 kg twarogu, w cenie 6 zł 30 gr. za kilogram. Twaróg ma numer PLU 45, posiada zaprogramowaną właściwą cenę. Drugim towarem są 2 piwa w cenie 2 zł 15 gr za sztukę. Piwo ma numer PLU 56, również posiada zaprogramowaną właściwą cenę.



Na wyświetlaczu obsługi pokazuje się informacja o danych pierwszego towaru:

Twaróg	tłusty
x1.34	8.44zł

Sprzedaliśmy twaróg. Teraz kolej na piwo:



Na wyświetlaczu obsługi pokazuje się informacja o danych drugiego towaru:

Piwo	jasne	0	,	5 L
x 2	4	1.	3	0 z ł

Teraz, w zależności od formy, jaką klient zastosuje do zapłaty za zakupy, naciskamy stosowne klawisze. Przypuśćmy, że klient płaci gotówką. Daje nam 20 zł. Naciskamy kolejno klawisze:



Wydrukowany zostaje paragon, na którym będą wszystkie sprzedane artykuły wraz z ilościami i kwotami, datą i godziną wydruku, numerem paragonu. Przykładowy wygląd paragonu zamieszczony jest w rozdziale 7 Przykładowe wydruki z kasy.

5.3. Szybka sprzedaż

Po włączeniu opcji nr 19 w Opcjach Globalnych (tryb programowanie poz. 6) dostępny jest piąty tryb pracy kasy: **Szybka sprzedaż.** Wybór tego trybu odbywa się w identyczny sposób, jak pozostałych trybów: Sprzedaży, Raportów niezerujących, Raportów zerujących, Programowania (opisane w rozdziale 2.10)

Po włączeniu trybu pracy **Szybka Sprzedaż** kasa zmienia zasadę prowadzenia sprzedaży. Dostępnych jest wówczas tylko 10 kodów PLU, które sprzedawane są **jedy-nie z zaprogramowaną ceną w ilości 1 sztuki** (chyba, że ilość będzie odczytywana z elektronicznej wagi). Tryb takiej pracy wykorzystywany może być w punktach, gdzie jest niewielka ilość asortymentu, sprzedawanego zawsze po zaprogramowanej cenie, a liczy się szybkość wydawania paragonów (sprzedaż biletów, kart wstępu, handel obwoźny, bazarowy).

Jak już wspomniano, sprzedawanych może być tylko 10 kodów PLU z przypo-

rządkowaniem klawiszy: $\begin{bmatrix} 1 \\ \text{STU} \\ \text{RAB.KW} \end{bmatrix}$ - kod nr 1, $\begin{bmatrix} 2 \\ \text{VWX} \\ \text{RAZ.KW} \end{bmatrix}$ - kod nr 2, $\begin{bmatrix} 3 \\ \text{YZ} \\ \text{ABC...} \end{bmatrix}$ - kod nr 3, itd. Kla-

wisz RABAT% ma przyporządkowany kod PLU nr 10. Sprzedaż polega na naciśnięciu właściwego klawisza, automatycznie zostanie sprzedany wybrany towar (bez konieczności zatwierdzania klawiszem KOD). Sprzedanie kilku towarów na jednym paragonie polega na naciskaniu kolejno po sobie klawiszy odpowiadającym sprzedawanym towa-

rom. Zakończenie paragonu - jak przy normalnej sprzedaży, klawiszem OK GOTÓWKA, lub innymi formami płatności (opis w rozdziale 5.10) **bez możliwości automatycznego obliczenia reszty** (podania kwoty otrzymanej od klienta). Jeśli wystawiane paragony będą jednopozycyjne, wówczas zaleca się ustawienie rodzaju sprzedaży PLU na sprzedaż pojedynczą (opis programowania w rozdziale 4.3). Wówczas naciśnięcie klawisza z numerem sprzedawanego towaru spowoduje wydrukowanie i automatyczne zamknięcie paragonu z przyjęciem płatności jako gotówka (bez konieczności naciskania klawiszem

OKgotówka

Zmiana trybów pracy kasy (sprzedaż, raporty, programowanie) w trybie szyb-

kiej sprzedaży może odbywać się tylko poprzez wybranie **F** i wybór odpowiedniego trybu z listy.

Dodatkowo, jeśli tryb pracy SZYBKA SPRZEDAŻ jest dostępny, istnieje możliwość szybkiej zmiany trybów pracy pomiędzy trybem pierwszym: Sprzedaż, a trybem piątym: Szybka sprzedaż przy otwartym paragonie. Zmiany tej można dokonać

poprzez sekwencje: FRAZEM MENU i wybór trybu za pomocą klawiszy KOD CENA i zatwierdzenie klawiszem OK GOTÓWKA.

W kasie **FRIGO II**+ dodatkowa klawiatura w trybie szybkiej sprzedaży działa bez zmian – pozwala oprócz 10 towarów trybu szybkiej sprzedaży – sprzedawać dodatkowo 32 towary.

5.4. Sprzedaż za pomocą czytnika kodów kreskowych - skanera

Jeśli do kasy podłączony jest w skaner (czytnik kodów kreskowych) i w kasie oprogramowano istniejące kody towarowe z kodami kreskowymi, wówczas sprzedaż tych artykułów wyglądałaby następująco:

GA [odczyt skanerem z twarogu]

skanerem z jednego piwa]

Płatność: identyczna jak w poprzednim sposobie sprzedaży.

Podczas sprzedaży za pomocą skanera można oprócz podania ilości również podać cenę artykułu (jeśli cena nie jest zablokowana).

5.5. Sprzedaż przy podłączonej wadze

Jeśli do kasy podłączona jest waga elektroniczna, można usprawnić sprzedaż artykułów ważonych. Zamiast wpisywania na klawiaturze wagi towaru odczytanej z elektronicznej wagi (może nastąpić pomyłka odczytu, zapisu) możemy wykorzystać możliwość komunikowania się kasy z wagą Sprzedajemy te same artykuły, co poprzednio z wykorzystaniem numerów PLU i wagi:

FRIGO II

XWAGA

FDYCJA

XWAGA Jeśli waga pokazuje wagę towaru, naciskamy: [EDYCJA] potem należy wpisać numer PLU

5ммо∥ KÓD CZEK KARTA twarogu:



Sprzedaliśmy twaróg. Teraz piwo: NARZ.KW EDYCJA oraz kod piwa: KARTA Płatność: identyczna jak przy poprzednich formach sprzedaży.

Sprzedaż towarów połaczonych w tandem z opakowaniem 5.6.

Podczas przystosowywania kasy do codziennej pracy, możemy tak ją oprogramować, że niektóre towary mogą być sprzedawane automatycznie z konkretnymi opakowaniami. Sprzedaż tych towarów odbywa się więc identycznie jak sprzedaż każdego innego towaru. Na wyświetlaczu obsługi w prawym górnym rogu wyświetlana jest litera T, sygnalizująca operatorowi, że oprócz towaru sprzedał również opakowanie. Podczas przeglądania sprzedanych pozycji na wyświetlaczu obsługi (edycji paragonu) widać bedzie oprócz towaru również dołaczone opakowanie. Natomiast na paragonie sprzedane opakowanie wydrukowane zostanie pod częścia fiskalną paragonu, jako ROZLICZENIE OPAKOWAŃ ZWROTNYCH.

5.7. Usuwanie opakowania z tandemu

Jeśli sprzedany artykuł posiada dołączone w tandemie opakowanie (np. piwo + butelka) a klient kupując ten artykuł ma opakowanie "na wymianę", trzeba usunąć z paragonu pozycję będącą opakowaniem (wprowadzić zwrot przyniesionych butelek).

Należy wówczas (po sprzedaży artykułu głównego) nacisnać klawisze

(ABC ZWROT czyli wejść w edycje paragonu i nacisnać klawisze . Jako że po naciśnieciu

XWAGA EDYCJA) wyświetlana jest ostatnio sprzedana pozycja, tak więc na naszym klawiszy podglądzie paragonu tą pozycją będzie właśnie dołączone opakowanie. Opakowanie zostanie przyjęte (zwrócone). Jeśli sprzedano np. 10 piw z opakowaniem a klient ma "na wymianę" 7 butelek, należy właśnie te 7 butelek usunąć z tandemu (przyjąć "na stan"). Po sprzedaży 10 piw (automatycznie następuje wydruk 10 piw oraz 10 butelek)

Xwaga EDYCJA, potem wpisać liczbe butelek, jakie klient zwraca (w tym należy nacisnać przypadku 7) i klawisz zwrotu (przyjęcia) opakowań, czyli naciskać kolejno klawisze:

ZWROT ZWROT . Te 7 opakowań zostaną zarejestrowane przez kasę jako zwrócone (przyjęte). Informacja ta znajdzie się na wydruku raportu opakowań zwrotnych. Podczas przeglądania pozycji w edycji paragonu pojawią się pozycje zwrotu opakowań.

 7_{ABC}

5.8. Sprzedaż i zwrot opakowań (butelek)

Kasa **FRIGO II** ma możliwość rejestracji sprzedaży i zwrotu opakowań. Sprzedaż i zwrot opakowania może nastąpić w czasie sprzedaży (otwarty paragon) lub poza paragonem. W obydwu przypadkach należy wpisać liczbę sprzedawanych

lub zwracanych opakowań (butelek) nacisnąć klawisz (EDYCJA) a potem wpisać kod PLU

opakowania (butelki) i nacisnąć klawisz $\stackrel{\text{KOD}}{\square}$ aby **sprzedać opakowanie**, lub nacisnąć

klawisze **aby zwrócić (przyjąć) opakowanie**. Podczas sprzedaży samego opakowania możliwe jest podanie ceny opakowania innej niż zaprogramowana. Przyjmować opakowania można tylko po cenie zaprogramowanej (również sprzedaż opakowań w tandemie - tylko po cenie zaprogramowanej).

Jeśli sprzedaż lub zwrot opakowania miał miejsce w czasie paragonu – nadal możemy prowadzić sprzedaż lub zakończyć paragon. Jeśli natomiast w/w operacje z opakowaniami miały miejsce poza paragonem należy zakończyć rozliczenie opakowań klawi-

szem OK gotówka

Zarówno w czasie paragonu jak i poza nim na jednym rozliczeniu opakowań można zwrócić kilka rodzajów opakowań.

Fakt (potwierdzenie) zwrotu opakowania drukowany jest zawsze jako oddzielne rozliczenie poza paragonem. Kwota ta będzie również widoczna jako bilans opak. na raporcie obrotów kasjera oraz na raporcie stanu kasy.

5.9. Automatyczne obliczanie reszty

Jeśli chcemy aby została automatycznie obliczona przez kasę reszta, jaką należy wydać klientowi płacącemu za zakupy, a informacja ta znalazła się również na wręczanym klientowi paragonie, należy przed zakończeniem paragonu klawiszem

OKgotówka

(gdy do zapłaty było np. 83,20 zł) i dopiero wówczas naciśniemy klawisz płatności

OKGOTÓWKA. Na paragonie zostanie wydrukowana reszta, jaką należy (gotówką) klientowi zwrócić. Również na wyświetlaczu pojawi się ta informacja. Jeśli kwota wpisana będzie niższa od kwoty do zapłaty, kasa wyświetli komunikat: Pozostało: xx,xx zł.

Należy dopisać jeszcze wymaganą kwotę lub nacisnąć klawisz OKGOTÓWKA – kasa przyjmie, że żądana kwota została dopłacona. Obliczanie reszty można zastosować przy wszystkich akceptowanych przez kasę formach płatności. Wydaną resztą zawsze jest GOTÓWKA.

Uwaga!!! Kasa umożliwia przeliczenie na walutę EURO – dodatkowy opis w rozdziale **Błąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania.** niniejszej instrukcji

5.10. Zakończenie paragonu przy różnych formach płatności
Kasa FRIGO II daje możliwość rejestracji płatności za sprzedawane towary w 4
formach: gotówką OK GOTÓWKA, czekiem F 4 JKL OK GOTÓWKA, kartą kredytową F 5 MNO ieko kradut F 6 POR oraz ieko telon zatwierdzenie płatności (rów
nież każda z innych form może odbyć się w nastenujący sposób: należy nacisnać:
$[F] \underbrace{4_{JKL}}_{CZEK}, na wyświetlaczu pojawia się komunikat: [C z e k]$
Znaczek $\overline{\mathbf{V}}$ w prawym górnym rogu wyświetlacza wskazuje, że mamy do wyboru kilka KOD CENA
opcji, poruszając się klawiszami unich możemy wybrać kolejno: czek, talon,
kredyt, karta, gotówka. Wybrany sposób płatności zatwierdzamy klawiszem OKgoтówка.

Za jeden paragon można zastosować kilka rodzajów płatności. Np. jeśli klient do zapłaty za paragon ma 552 zł i 45 gr., ma czek na kwotę 250 zł, kartą kredytową chce zapłacić 200 zł a resztę gotówką. Można zrobić to w następujący sposób:



Po każdym rodzaju płatności na wyświetlaczu pokazywana jest kwota, jaką jeszcze

należy zapłacić. Po naciśnięciu klawisza OK GOTÓWKA następuje zakończenie paragonu.

Płatność jako kredyt – klawisze $F \begin{bmatrix} 6_{POR} \\ KREDYT \end{bmatrix}$ - nie może być poprzedzona wpisaniem kwoty kredytu, domyślnie kasa przyjmuje, że płatność kredyt jest na całą kwotę, jaka została do zapłaty – paragon jest automatycznie kończony. Jeśli więc nie cała kwota do zapłaty za paragon jest "płacona" jako kredyt, należy najpierw zastosować cząstkową zapłatę inną formą płatności (wpisując jakąś część kwoty i potwierdzając np.

OKgotówka

) a kredytem zakończyć paragon.

COMP SA, Oddział Nowy Sacz, NOVITUS – Centrum Technologii Sprzedaży FRIGO II

UWAGA! Po wybraniu urządzenia współpracującego (rozdz. 4.5) na Terminal EFT zakończenie paragonu po wpisaniu płatności karta kredytowa nastapi dopiero po potwierdzeniu przez terminal, że płatność została zaakceptowana przez Centrum Rozliczeniowe.

UWAGA! Podczas wprowadzania cześciowej płatności, jeśli nie została wprowadzona cała kwota do zapłaty można anulować paragon naciskając kolejno klawi-



Uwaga!!! Kasa umożliwia przeliczenie na walute EURO – dodatkowy opis w rozdziale Bład! Nie można odnaleźć źródła odwołania, niniejszej instrukcji

5.11. Przegladanie otwartego paragonu na wyświetlaczu obsługi

Kasa fiskalna FRIGO II posiada bardzo wygodna i praktyczna możliwość przeglądania otwartego paragonu na wyświetlaczu obsługującego (edycji paragonu). Nie trzeba podciagać tasiemki paragonu i sprawdzać, co było sprzedane, w jakiej ilości i

Xwaga F EDYCJA i cały paragon (wszystkie za jaka cene. Wystarczy nacisnać klawisze sprzedane pozycje) można przeglądać na wyświetlaczu poruszając się po nim przyci-

KOD CENA A/a Po wejściu do edycji paragonu na wyświetlaczu pojawia się ostatskami nio sprzedany artykuł (lub dołączone opakowanie) poprzedzony kolejnym numerem pozycji na paragonie. Funkcja ta jest bardzo przydatna, szczególnie przy opisanych niżej przypadkach usuwania (stornowania z paragonu) sprzedanej pozycji, zmiany ilości sprzedawanego towaru, lub odłączeniu opakowania od towaru. Wyjście z edycji para-

EDYCJA

usuń lub gonu – przez naciśniecie klawisza

5.12. Usuwanie pozvcji z paragonu – stornowanie

usunać z paragonu (otwartego) sprzedaną pozycję należy nacisnąć klawisze Aby **X**WAGA F KOD ĆEN. czyli wejść do edycji paragonu, za pomocą klawiszy odnaleźć

С F USUŃ na paragonie żądaną pozycję i nacisnąć klawisze . Nastąpi usunięcie (wystornowanie) artykułu - na wyświetlaczu zniknie ta pozycja, na paragonie pojawi się informacja o usunięciu artykułu z paragonu. Po każdej operacji stornowania kasa wychodzi z trybu edycji paragonu. Nie ma możliwości popełnienia pomyłki przy dokonywaniu stornowania, gdyż nie trzeba powtórnie wpisywać z klawiatury numeru PLU, ceny. Jeśli pozycją na paragonie jest sprzedane opakowanie, możemy je wystornować (jak opisano powyżej), lub przyjąć jako zwrot, wówczas należy zamiast klawiszy



5.13. Zmiana ilości sprzedanego artykułu – stornowanie ilości

Aby zmienić ilość sprzedanego towaru (np. z 10 szt. na 6 szt.), gdy paragon nie został jeszcze zakończony, należy za pomącą klawiszy F wejść w edycję paragonu, za pomocą klawiszy oraz \overline{KOD} oraz \overline{CENA} odnaleźć poszukiwany artykuł, na- stępnie wpisać o ile sztuk zmniejszamy ilość (w tym przypadku 4) i nacisnąć klawisze F C . Na paragonie zostanie wydrukowana liczba, nazwa i cena stornowanego ortuluku. Kose autometuoznie uwidzie z trubu oducji porzegonu, możne prowodzić dalego
sprzedaż.
5.14. Anulowanie całego paragonu
Aby anulować cały paragon, należy nacisnąć klawisz F C K E C K
5.15. Otwieranie szuflady
Aby otworzyć szufladę (załączona opcja nr 18 w Opcjach Globalnych), gdy na kasie nie jest aktualnie prowadzona sprzedaż, należy nacisnąć kolejno klawisze: F 8 DEF WPLATA lub: F 9 GHI WYPLATA Nastąpi otwarcie szuflady.

5.16. Numer bez sprzedaży

Jeśli chcemy na paragonie zanotować jakiś numer (np. numer karty kredytowej lub rabatowej klienta, numer bonu lub numer seryjny sprzedawanego urządzenia), nale-

ży wpisać ten numer (maksymalnie 10 cyfr) a potem nacisnąć klawisz **F** KOD, kasa zapamięta wpisany numer i wydrukuje go na paragonie i kopii pod paragonem pod numerem unikatowym. Numer ten jest traktowany jako opis (tekst) z dopiskiem NU-MER BEZ SPRZEDAŻY. Zapisu takiego można dokonywać dowolną ilość razy pomiędzy pozycjami paragonu. Jeżeli na paragonie nie będzie żadnej sprzedaży tylko sam numer, aby zakończyć wydruk należy anulować paragon

5.17. Udzielanie rabatu

Kasa FRIGO II ma możliwość udzielania rabatu zarówno na poszczególne artykuły jak i na cały paragon. Rabaty te moga być kwotowe i procentowe. Rabaty moga być oprogramowane – domyślnie udzielać można rabatu na zaprogramowana kwote jak i wartość procentowa. Jeśli chcemy udzielić rabatu np. 5 zł na sprzedana pozycje (pozycja ta musi oczywiście mieć większą wartość niż 5 zł - w przeciwnym wypadku kasa zgłosi błąd), to po sprze-5мио daniu tej pozycji naciskamy wartość rabatu, czyli KARTA a nastepnie klawisze 1_{STU} F - został udzielony rabat 5 zł na sprzedaną pozycję. Jeśli rabat kwotowy jest oprogramowany i domyślnie udziela pewną wartość kwotową rabatu, to po sprzedaży **1**_{STU} F - zostanie udzielony domyślny rabat kwotowy. artykułu wystarczy nacisnać RAB.KW. Jeśli chcemy udzielić rabatu np. 5 % na sprzedana pozycje, to po sprzedaży tego arty-5мы 0 kułu naciskamy kolejno (wartość procentową rabatu): [KARTA] a następnie: RABAT% potwierdzenie, że rabat miał być procentowy. Jeśli chcemy udzielić rabatu na cały paragon, to po sprzedaży wszystkich pozycji należy 5мио RAZEM MENU . Potem wpisać wartość rabatu (np. 5) nacisnać klawisz: i klawisz rozróż-**1**_{sтu} 0 nienia rodzaju rabatu: kwotowy: RAB.KW., lub procentowy: Również w takich przypadkach można zastosować wysokość rabatu zaprogramowana (domyślna)

5.18. Dodawanie narzutu

Tak samo jak rabatu, można na kasie **FRIGO II** dodawać narzutu zarówno na poszczególne artykuły jak i na cały paragon. Narzuty te mogą być również kwotowe i procentowe. Narzuty również mogą być oprogramowane – domyślnie dodawać można zaprogramowaną kwotę jak i wartość procentową.

Jeśli chcemy dodać narzut np. 2 zł do sprzedanej pozycji to po sprzedaniu tej pozycji naciskamy wartość narzutu, czyli $2_{\text{WARZ KW}}$ a następnie klawisze $F_{\text{WARZ KW}}$ - został dodany narzut 2 zł do sprzedanej pozycji. Jeśli narzut kwotowy jest oprogramowany i domyślnie dodaje pewną wartość kwotową narzutu, to po sprzedaży artykułu wystarczy nacisnąć klawisze $F_{\text{WARZ KW}}$ - zostanie dodany domyślny narzut kwotowy. Jeśli chcemy dodać narzut np. 2% na sprzedaną pozycję, to po sprzedaży tego artykułu 2_{WWX} $F_{\text{WARZ KW}}$

naciskamy kolejno (wartość procentową narzutu): MARZIKW a następnie: harzutw - potwierdzenie, że narzut miał być procentowy.

Jeśli chcemy udzielić narzut na cały paragon, to po sprzedaży wszystkich pozycji należy nacisnąć klawisz: RAZEM MENU, potem wpisać wartość narzutu (np. 2) arzywie klawisz rozróżnienia rodzaju narzutu: narzut kwotowy: F <math>arzywie, lub procentowy: F arzywie.Dodane zostana narzuty do całego paragonu.

5.19. Wpłata i wypłata gotówki z szuflady

5.20. Sprawdzenie zaprogramowanej ceny towaru.

Kasa **FRIGO II** ma możliwość sprawdzenia ceny, jaka została zaprogramowana dla danego artykułu PLU. Sprawdzenia takiego można dokonać podczas sprzedaży (przy otwartym paragonie) jak również, gdy paragon nie jest rozpoczęty. Informacja o cenie będzie wyświetlona na wyświetlaczu obsługi, nie będzie drukowana na paragonie.

Należy przycisnąć klawisz ^{CENA}, na wyświetlaczu pojawi się napis: SPRAW-DZANIE CENY. Następnie należy (w zależności od sposobu prowadzenia sprzedaży)

wpisać kod kontrolowanego towaru i nacisnąć ^{KOD}, lub za pomocą skanera odczytać kod EAN z towaru. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona informacja o nazwie towaru i zaprogramowanej cenie.

Uwaga!!! Kasa umożliwia przeliczenie na walutę EURO – dodatkowy opis w rozdziale Błąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania. niniejszej instrukcji

5.21. Wyświetlenie należności za ostatni paragon

Jeśli chcemy sprawdzić, jaka była należność za ostatnio zamknięty paragon (jeśli już nam np. data i godzina zasłoniła tę informację), to wystarczy nacisnąć przycisk RAZEM

MENU

Na wyświetlaczu pojawi się napis:

POPRZEDNI PARAG: 45,89ZŁ

5.22. Wyświetlanie daty i godziny

Jeśli chcemy, aby wyświetlacz obsługi i klienta wskazywał aktualną godzinę i

datę, wystarczy nacisnąć OK GOTÓWKA (jeśli nie był otwarty paragon). W tryb wyświetlania daty i godziny kasa przechodzi automatycznie po 2 minutach nieużywania (jeśli kasa pracuje z zasilacza sieciowego). Na wyświetlaczu klienta godzina będzie wyświetlana dopiero po upływie 1 minuty od zakończenia ostatniego paragonu, nawet po naci-

OKgotówka śnięciu klawisza

6. WYKONYWANIE RAPORTÓW

Kasa **FRIGO II** daje możliwość wykonania 14 różnych raportów jako niezerujące (informacyjne, kontrolne) w trybie RAPORTY NIEZERUJĄCE, oraz 6 raportów zerujących – w trybie RAPORTY ZERUJĄCE. Procedury wykonywania tych raportów są identyczne zarówno w trybie Raportów Niezerujących jak i Raportów Zerujących (różny jest jednak ich skutek), dlatego omówione zostaną wspólnie dla obu trybów. Użytkownik wybierze tryb raportów w zależności od skutków, jakie ma nieść ze sobą wykonywany raport. Raporty od nr 7 do nr 12 występują tylko w trybie Raporty Niezerujące – nie są wykonywane jako zerujące z założenia.

Wykonanie raportów w trybie RAPORTY ZERUJĄCE powoduje wyzerowanie liczników naliczających odpowiednie wartości.

Kolejność raportów w trybie Raporty Niezerujące:

- 1. Raport stanu kasy
- 2. Raport obrotów w Działach
- 3. Raport obrotów w PLU
- 4. Raport obrotów kasjerów
- 5. Raport opakowań zwrotnych
- 6. Raport dobowy
- 7. Raport łańcuchowy niezerujący
- 8. Raport okresowy
- 9. Raport kodów nieużywanych
- 10. Zestawienie towarów
- 11. Zestawienie opakowań zwrotnych
- 12. Ostatni raport dobowy
- 13. Wykaz tandemów
- 14. Raport miesięczny
- 15. Raport opisów stałych

Kolejność raportów w trybie Raporty Zerujące:

- 1. Raport stanu kasy
- 2. Raport obrotów w Działach
- 3. Raport obrotów PLU
- 4. Raport obrotów kasjerów
- 5. Raport opakowań zwrotnych
- 6. Raport dobowy
- 7. Raport łańcuchowy zerujący

6.1. Raport stanu kasy

W raporcie tym mamy informacje na temat stanu gotówki i innych środków płatniczych w szufladzie, dokonywanych wpłatach i wypłatach gotówki, bilansie opakowań (sprzedane – przyjęte), wartości stornowanych pozycji, ilości anulowanych paragonów, sumie udzielonych rabatów i sumie dodanych narzutów. Schemat wykonywania raportu: Tryb RAPORTY NIEZERUJĄCE lub RAPORTY ZERUJĄCE (w Raportach Zerujących wraz z wydrukiem następuje zerowanie stanów środków płatniczych)



6.2. Raport obrotów w działach

Na raporcie obrotów działów towarowych mamy informację na temat wielkości sprzedaży towarów przyporządkowanych do poszczególnych działów. Obok nazwy działu jest drukowana kwota, za jaką dokonano sprzedaży w danym dziale. Raporty można wykonywać jako zerujące oraz jako podglądowe (niezerujące). Instrukcja wykonywania raportu:



6.3. Raport obrotów PLU

Na raporcie obrotów PLU (kodów towarowych) mamy informacje na temat wielkości sprzedaży danego towaru. Obok nazwy PLU i jego numeru jest drukowana kwota, za jaka dokonano sprzedaży danego towaru oraz ilość. Raporty można wykonywać jako zerujace oraz jako pogladowe (niezerujace).

Instrukcja wykonywania raportu:

OKgotówka



przejść do pozycii nr 3 i

. Jeśli

)Kgotówka nacisnać

3,77

ABC.

teraz

na wyświetlaczu pojawia się pytanie:

(lub za pomoca klawiszy

należy określić jakie KODY (towary) ma obejmować raport: jeden wybrany KOD, zakres KODÓW od: ... do: ..., czy też wszystkie KODY (towary).

OKgotówka Naciśnięcie klawisza spowoduje wydruk raportu wszystkich kodów towarowych (towarów), które zostały sprzedane od ostatniego raportu zerującego. Po pytaniu o numer kodu początkowego można wpisać numer PLU towaru np. PLU nr 455

- naciskamy klawisz
$$4_{JKL}$$
 5_{MNO} 5_{MNO} i potwierdzamy klawiszem OK_{GOTÓWKA}. Jeśli teraz podamy numer innego PLU (towaru) np. nr PLU 500 to kasa wykona raport dla wszystkich towarów z przedziału od nr 455 do nr 500. Naciskamy więc klawisz

5мио 0 _ 0 OKgotówka KARTA RABAT% RABAT% a potem - nastapi wydruk raportu dla towarów o numerach PLU z przedziału od 455 do 500. W czasie wydruku – aż do ukończenia – na wyświetlaczu migać będzie komunikat: Proszę czekać...

Jeśli chcemy zrobić raport dla towaru, który ma zaprogramowany kod EAN (skaner) – należy po pytaniu o numer PLU odczytać skanerem z towaru ten kod lub wpisać kod EAN ręcznie z klawiatury – zostanie wykonany raport tylko dla tego towaru.

WYDRUK RAPORTU MOŻNA PRZERWAĆ KLAWISZEM ZEROW.

6.4. Raport obrotów kasjerów

Na raporcie obrotów kasjerów drukowane sa informacje o wysokości sprzedaży, dokonywanych wpłatach i wypłatach, środkach płatniczych dla danego kasjera (lub wszystkich zaprogramowanych kasjerów) oraz przyjęciach i wydaniach opakowań zwrotnych.

Instrukcja wykonywania raportu (Tryb RAPORTY NIEZERUJĄCE lub RAPORTY ZERUJĄCE):



np. kasjer nr 2 – naciskamy klawisz ^{NARZ KW} i potwierdzamy klawiszem OK GOTÓWKA. – zostanie wydrukowany raport dla kasjera numer 2.

Pod numerem 8 kasjera jest zarezerwowane miejsce dla operatora – jeśli sprzedaż prowadzona będzie przez operatora właśnie pod tym numerem kasjera należy wykonać raport o jego obrotach. Raport o wysokości obrotu operatora drukowany jest tylko, gdy była prowadzona przez niego sprzedaż – jeśli jego liczniki sprzedaży są zerowe, to nie ma możliwości wykonania tego raportu.

6.5. Raport opakowań zwrotnych

Kasa prowadzi gospodarkę opakowaniami zwrotnymi.

Po wejściu do wykonywania raportu opakowań zwrotnych (Tryb RAPORTY NIEZERUJĄCE lub Raporty ZERUJĄCE, zależnie od konsekwencji, jakie ma ze sobą



Dalsze czynności – identyczne jak przy wykonywaniu raportu obrotów PLU (rozdz. 6.3.)

6.6. Raport dobowy

Raport dobowy jest najważniejszym raportem, jaki każdy użytkownik zobowiązany jest wykonać codziennie jako zerujący. Podczas wykonywania tego raportu w trybie pracy Raporty Zerujące następuje zapis do pamięci fiskalnej obrotu z całego dnia (od ostatniego raportu dobowego zerującego) z uwzględnieniem rozdziału kwot podatku na poszczególne stawki PTU, daty i godziny wykonania raportu, ilości wystawionych paragonów fiskalnych. Wydruk tego raportu oznaczony jest numerem unikatowym kasy i logo fiskalnym: stylizowanym z literek PL. Wydruk ten należy starannie przechowywać – służy jako rozliczenie z Urzędem Skarbowym.

Wykonanie tego raportu w trybie RAPORTY NIEZERUJĄCE jest tylko raportem informacyjnym, można go wykonywać w dowolnym momencie wiele razy dziennie. Będą na nim dane sumowane od ostatniego raportu zerującego.

Schemat wykonywania raportu dobowego:

Tryb RAPORTY NIEZERUJĄCE lub RAPORTY ZERUJĄCE (ZERUJĄCE obowiązkowo codziennie – o ile była prowadzona sprzedaż)



Kolejny rap. o tej samej dacie?

Potwierdzamy klawiszem

Wykonywanie kilku raportów dobowych zerujących w jednym dniu prowadzi do skrócenia czasu działania kasy – pamięć fiskalna zostanie zapisana wcześniej niż w ciągu przewidywanych 5 lat.

Jeśli podczas wykonywania raportu data pokazana przez kasę <u>nie będzie zgodna z</u> <u>Zerow</u> wycofać się z wykonywania raportu i niezwłocznie powiadomić serwis.

Zapisanie raportu dobowego do pamięci fiskalnej z niewłaściwą datą może spowodować konieczność wymiany pamięci fiskalnej na nową na koszt użytko-wnika!

W trybie pracy RAPORTY NIEZERUJĄCE pytanie o poprawność daty jest pominięte.

6.7. Raport łańcuchowy

Raport ten służy do drukowania kolejno po sobie wcześniej zdefiniowanych (w programowaniu, pozycja 15 – niezerujące, 16 – zerujące) raportów. Tę opcję można wykorzystać, gdy ktoś codziennie drukuje te same raporty (np.: raport stanu kasy, sprzedaży PLU, obrotów kasjerów, raport dobowy). Zamiast pojedynczo wykonywać poszczególne raporty, można wywołać raport łańcuchowy, który spowoduje automatyczne wykonanie wszystkich, wcześniej zdefiniowanych raportów.

Schemat wykonywania wydruku (tryb RAPORTY NIEZERUJĄCE lub RAPOR-TY ZERUJĄCE):



Po naciśnięciu klawisza — nastąpi wydruk kolejno wszystkich raportów, które zaznaczono do wykonywania "w łańcuchu".

Jeśli w łańcuchu znajduje się Raport dobowy zerujący (fiskalny), przed wydrukiem raportów nastąpi pytanie o poprawność daty:



6.8. Raport okresowy

Raport okresowy jest odczytem z pamięci fiskalnej w zadanym okresie czasu lub pomiędzy zadanymi numerami raportów fiskalnych. Na końcu raportu nastąpi podsumowanie należnego podatku PTU z rozbiciem na poszczególne stawki PTU z zadanego okresu lub zakresu. Na raporcie tym znajdą się również wszelkie informacje o zmianach stawek PTU i wykonywanych zerowaniach w wybranym okresie (zakresie) Raport okresowy nie jest raportem fiskalnym.

Instrukcja wykonywania raportu okresowego:

 8 DEF
 OKGOTÓWKA
 (lub za pomocą klawiszy
 KOD i CENA
 przejść do pozycji nr 8 i

 nacisnąć
 OKGOTÓWKA
) - wejście w tryb wykonywania raportu okresowego. Na wy-świetlaczu pojawia się komunikat:

 R a p ort okresowy
 Od :

Należy podać zakres, za jaki ma być wykonany raport. Zakres może być podany w numerach (numery raportów dobowych) lub w datach – dla danego okresu. Jeśli po pytaniu *Od:* podamy liczbę mającą od 1 do 4 cyfr – potraktowane to będzie jako numer raportu dobowego, jeśli podamy liczbę 6 – cio cyfrową potraktowane to będzie jako data. Datę należy podawać w formacie: RRMMDD (np. 000801). Podaną liczbę za-

twierdzamy klawiszem OK GOTÓWKA. Teraz należy podać zakres końcowy, jaki ma obejmować raport. Należy wpisać datę, lub numer końcowy raportu okresowego.

Jeśli teraz naciśniemy klawisz OKGOTÓWKA - nastąpi pytanie o rodzaj raportu jaki ma być wydrukowany: pełny, czy podsumowanie. Na raporcie pełnym drukowane są wszystkie raporty dobowe z zadanego okresu, wraz ze wszystkimi informacjami na nich zawartymi, na końcu wydruku znajdzie się podsumowanie tych raportów. Na raporcie okresowym wykonanym jako podsumowujący jest tylko podsumowanie wszystkich raportów z zadanego okresu.

RAPORT OKRESOWY WYKONANY JAKO PEŁNY MA OPIS: RAPORT FI-SKALNY OKRESOWY ORAZ POSIADA NUMER UNIKATOWY.



KOD **V** w prawym górnym rogu wskazuje, że za pomocą klawiszy Znaczek 0_ można wybrać właściwy typ raportu okresowego (lub wpisać numer: RABAT% - podsu-**1**_{зти} **OK**gotówka mowanie, lub RAB.KW. - pełny) i zatwierdzić go klawiszem Można oczywiście wykonać raport dla konkretnej daty lub konkretnego numeru. Należy wówczas po podaniu początkowego numeru lub daty i zatwierdzeniu klawiszem **OK**GOTÓWKA **OK**gotówka , należy jeszcze raz nacisnać klawisz od razu przechodzac do wyboru rodzaju raportu: pełny lub podsumowanie do zatwierdzenia raportu.

6.9. Raport kodów nieużywanych

Jednym z raportów, jakie można otrzymać z kasy **FRIGO II** jest raport kodów nieużywanych. Raport ten możemy uzyskać, gdy mamy załączony mechanizm kontroli starzenia towarów (PROGRAMOWANIE, poz. 6: Opcje Globalne, opcja nr 13). W raporcie tym drukowane są towary, które nie były sprzedawane w okresie ustawionym jako czas starzenia. Drukowane są również na raporcie wielokrotności tego czasu starzenia. Gdy czas starzenia ustawimy na 26 – co pół roku będziemy mogli zrobić przegląd bazy. Po wejściu do wykonywania raportu kodów nieużywanych (Tryb RAPORTY



Zatwierdzamy klawiszem OKGOTÓWKA - następuje wydruk raportu. Na wydruku obok towarów będzie napisana liczba tygodni, przez ile czasu dany towar nie był sprzedawany. Jeśli więc czas starzenia ustawiony był na 5 (5 tygodni), na wydruku będzie widnieć napis 5 tygodni obok towarów, które nie były sprzedawane ponad 5 tygodni (ale mniej niż 10 tygodni).

6.10. Zestawienie towarów zaprogramowanych

W opcji tej Użytkownik ma możliwość sprawdzenia (wydrukowania) wszystkich (zakresu, lub dowolnego) zaprogramowanych w kasie towarów wraz z przypisanymi im parametrami (kodem PLU, stawką PTU). Zestawienie (wydruk) można wykonać zarówno dla całej bazy PLU jak i dla przedziału (od numeru PLU ... do numeru PLU) oraz dla pojedynczego towaru PLU. Zestawienie może być drukowane wg kodów PLU, lub według przyporządkowanej stawki PTU.

Schemat wykonywania zestawienia (tryb RAPORTY NIEZERUJĄCE):



Na wyświetlaczu pojawia się pytanie o kryterium drukowania: według kodów PLU czy według przyporządkowanej stawki PTU:

FRIGO II

CENA

Należy wybrać klawisz wskazujący odpowiednie kryterium: klawiszem wybieramy raport sortujący wydruk wg przyporządkowanych im stawek PTU, natomiast

klawiszem wybieramy raport sortujący wydruk według kodów PLU. Dalszy ciąg wykonywania zestawienia – identyczny jak przy raporcie Obrotów PLU (pkt 6.3)

Ustawienie flagi 5 w opcjach globalnych (PROGRAMOWANIE, 6) decyduje, czy oprócz nazwy będzie drukowany również kod PLU lub EAN (kod wielocyfrowy).

6.11. Zestawienie opakowań zwrotnych

Funkcja ta pozwala na wydrukowanie zestawienia zaprogramowanych w kasie opakowań zwrotnych.

Schemat wykonywania zestawienia (tryb RAPORTY NIEZERUJĄCE):



Dalszy ciąg wykonywania zestawienia – identyczny jak przy raporcie Obrotów PLU (pkt 6.3)

6.12. Ostatni raport dobowy

Funkcja ta pozwala na powtórne wydrukowanie ostatnio wykonywanego raportu dobowego zerującego. Jest to odczyt z pamięci fiskalnej tego raportu. Można go wykonać tylko jako niezerujący – tryb RAPORTY NIEZERUJĄCE. Wydruk ten będzie posiadał wszystkie informacje, jakie znajdowały się na ostatnim raporcie fiskalnym (oprócz ilości zmian w bazie towarowej), oznaczony będzie informacją: Kopia raportu dobowego, niefiskalny, nie będzie posiadał logo fiskalnego w stopce paragonu ani numeru unikatowego kasy.

Schemat wykonywania raportu (tryb RAPORTY NIEZERUJĄCE)



Należy potwierdzić klawiszem — zostaje wydrukowana kopia ostatnio wykonanego raportu dobowego (bez oznaczeń fiskalnych).

6.13. Wykaz tandemów

Raport ten służy do drukowania zestawienia kodów, które w programowaniu artykułów PLU zostały połączone w tandemy z artykułami, które są oznaczone jako opakowanie. Wydruk można wykonać w dowolnym momencie pracy kasy (zamknięty paragon!)



6.14. Raport miesięczny

Raport miesięczny jest fiskalnym raportem rozliczeniowym za podany miesiąc. Jego wygląd jest identyczny z pełnym raportem okresowym (posiada oznaczenie: FI-SKALNY oraz numer unikatowy), a obejmuje wszystkie zapisy z pamięci fiskalnej w zadanym miesiącu. Podczas wykonywania raportu miesięcznego podaje się tylko rok oraz miesiąc. Raport taki można wykonywać wielokrotnie.

Schemat wykonama raportu miesięcznego: Tryb pracy KAPORTT NIEZERUJĄCE,
naciskamy klawisze RAB.KW. CZEK (lub za pomocą klawiszy i i
CENA Przejść do pozycji nr 14 i nacisnać OKGOTÓWKA) – wejście w tryb wykonywa-
nia raportu miesięcznego. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat:
Podaj datę:
(R R M M)
Należy podać rok i miesiąc, za jaki ma być wykonany raport. Po wpisaniu, należy za-

twierdzić klawiszem OK GOTÓWKA. Raport miesięczny można wykonać jedynie za zakończony miesiąc.

6.15. Raport opisów stałych

W raporcie tym drukowane są wszystkie opisy stałe zawarte w programie pracy kasy. Na końcu raportu drukowana jest nazwa programu pracy kasy oraz jej wersja.

7. PRZYKŁADOWE WYDRUKI Z KASY FRIGO II

W rozdziale tym zostaną przedstawione przykładowe wydruki z kasy fiskalnej **FRIGO II** z opisem, co oznaczają poszczególne pozycje na tych wydrukach. Przedstawione zostaną zarówno paragony fiskalne, wydruki raportów, wydruki będące efektem obsługi kasy wraz z opisem, co oznaczają zamieszczone tam informacje.

7.1. Paragon fiskalny

Paragon fiskalny jest drukowany podczas sprzedaży towarów i ich rejestracji na kasie fiskalnej. Przykładowy wygląd paragonu wraz z rozliczeniem opakowań zwrotnych:

NOVITUS SA	Nagłówek
ul. Nawojowska 118	Nagłówek
33-300 Nowy Sacz	Nagłówek
NIP: 123-123-12-12	NIP użytkownika
2005-03-08 W000016	Data, kolejny numer wydruku
PARAGON FISKALNY	Nazwa wydruku (paragon fiskalny)
Hoda mineralna	Nazwa artykułu (maks. 18 znaków)
8∗0.55 4.40A	Ilość * cena jednostkowa, wartość, stawka PTU
Twaróg tłusty	Nazwa artykułu (maks. 18 znaków)
1.34∗6.30 8.44B	Ilość * cena jednostkowa, wartość, stawka PTU
Razem: 12.84 SP.0P.A: 4.40 PTU 22.00% 0.79 SP.0P.B: 8.44 PTU 7.00% 0.55	Razem – podsumowanie (opcja) Sprzedaż opodatkowana stawką A Wysokość stawki, kwota podatku A Sprzedaż opodatkowana stawką B Wysokość stawki, kwota podatku B
PTU: 1.34	Suma podatku PTU (A+B+)
SUMA: 12.84	Suma za towary na paragonie
F0000000005	Numer paragonu fiskalnego
k-a:0 k-r:0 11:45	Nr kasy, nr kasjera, godzina wydruku
Æ ADL 04089367	Logo fiskalne, numer unikatowy kasy
Opak.zwr. 7	Nr PLU sprzed opak,
8≠0.30 2.40	ilość * cena jedn, wartość
Opak.zwr.8	Nr PLU zwróconego opakowania
−3*0.40 −1.20	Zwrócono (-) ilość *cena jedn., wart (zwrot)
SUMA: 14.04	Suma łączna (paragon + rozlicz opak)
Gotówka: 20.00	Gotówka otrzymana od klienta
Reszta: 5.96	Wydana reszta

Przykładowy paragon z przyjęciem zapłaty w EURO

W przykładzie wartość paragonu wynosiła 100 PLN, klient zapłaty dokonuje w walucie EURO, dając sprzedawcy 25 EURO.

Nagłówek
NIP użytkownika Data, kolejny numer wydruku Nazwa wydruku – paragon fiskalny
Nazwa artykułu, Ilość * cena jednostkowa wartość, stawka PTU
Razem – podsumowanie (opcja)
Sprzedaż opodatkowana stawką A Wysokość stawki, kwota podatku A
Suma podatku PTU
Suma za towary na paragonie w PLN Gotówka przeliczona na PLN z zapłaty w EURO ^{*1}
Reszta w PLN do wydania klientowi *2
Numer paragonu fiskalnego Nr kasy, nr kasjera, godzina wydruku Logo fiskalne, numer unikatowy kasy Dodruk niefiskalny pod paragonem
Wartość paragonu w PLN
Zaprogramowany w kasie przelicznik (kurs)
Wartość paragonu w EURO wg zaprogr. kursu ^{*3} Gotówka w EURO otrzymana od klienta Reszta w EURO do wydania klientowi ^{*4}

Uwagi:

*1 Po wpisaniu zapłaty w walucie EURO kasa przelicza przyjętą od klienta gotówkę EURO na PLN według zaprogramowanego w kasie przelicznika (z zaokrągleniem do dwóch miejsc po przecinku): 25 EUR x 4,5698 = 114,26 PLN.

*2 Reszta wynikająca z przeliczenia różnicy podanej przez klienta kwoty w EURO a wartością zapłaty za paragon z zastosowaniem zaprogramowanego przelicznika.

*3 Wartość paragonu przeliczona z PLN na walutę EURO według zaprogramowanego w danej chwili w kasie przelicznika (zaokrąglona do dwóch miejsc po przecinku):

100 PLN / 4,5698 = 21,88 EUR.

*4 Reszta w EURO wynikająca z różnicy podanej przez klienta gotówki w EURO a kwotą do zapłaty za paragon przeliczoną na EURO według zaprogramowanego przelicznika.

7.2. Wpłata do kasy

7.3. Wypłata z kasy

NOVITUS SA ul. Nawojowska 118 33-300 Nowy Sącz NIP: 123-123-12-12 2005-03-08 W000022 ## NIEFISKALNY ## POKWITOWANIE	Nagłówek Nagłówek Nagłówek Nagłówek NIP użytkownika Data, nr wydruku Wydruk niefiskalny Rodzaj wydruku	
Wir Linn Wypłata: 200.00	Wartość wypłaty	
## NIEFISKHENT ## k-a:0 k-r:0_11:52 04089367	Nr kasy, nr kasjera, godzina wydruku Część cyfrowa numeru unikatowego kasy	
7.4.	Paragon anulowany	7
------	---	---
	NOVITUS SA ul. Nawojowska 118 33-300 Nowy Sącz NIP: 123-123-12-12 2005-03-08 L0000023 PARAGON FISKALNY Loda mineralna 18+0.55 9.90A Razem: 9.90 PARAGON ANULOJANY k-a:0 k-r:0 11:53 04089367	Nagłówek Nagłówek Nagłówek Nagłówek NIP użytkownika Data, nr wydruku Rodzaj (nazwa) wydruku Nazwa artykułu Ilość * cena jedn., wartość, stawka PTU Razem – podsumowanie Informacja o anulowaniu paragonu Nr kasy, nr kasjera, godzina wydruku Część cyfrowa numeru unikatowego kasy

7.5. Raport fiskalny dobowy

NOVITUS SA ul. Nawojowska 118 33-300 Nowy Sącz NIP: 123-123-12-12 2005-03-08 µ000024 RAPORT FISKALNY DOROLY	Nagłówek Nagłówek Nagłówek NIP użytkownika Data, nr wydruku Rodzaj wydruku – raport dobowy fiskalny
PTU A 22.00%	Zaprogramowana wysokość stawki A
PTU B 7.00%	Zaprogramowana wysokość stawki B
PTU C 0.00%	Zaprogramowana wysokość stawki C
2005-03-08	Data wykonania raportu
nr rap.: 0078	Nr kolejny raportu
SP.0P.A 167.54	Sprzedaż opodatkowana w stawce A
SP.0P.B 7.89	Sprzedaż opodatkowana w stawce B
SP.0P.C 0.00	Sprzedaż opodatkowana w stawce C
KW.PTU A 36.86	Kwota podatku A
KW.PTU B 0.55	Kwota podatku B
SUMA PTU 37.41	Łączna kwota podatku
NALEŽ: 212.84	Wartość sprzedaży
IL.PAR.: 00003	Ilość wydanych paragonów fiskalnych
WART.AN.PAR: 22.74	Wartość anulowanych paragonów
Il.an.Par.: 2	Ilość anulowanych paragonów
dokonano zmian Bazy towarowej	Informacja o zmianach w bazie towarowej kasy
Ilość zmian: 4	Ilość zmian w bazie towarowej kasy
IL.POZYCJI: 18	Ilość pozycji (linii) na raporcie od poz. PTU A
k-a:0 k-r:0 11:54	Nr kasy, nr kasjera, godzina wydruku
Æ ADL 04089367	Logo fiskalne, numer unikatowy kasy

7.6.	Raport stanu kasy	
	NOVITUS SA ul. Nawojowska 118 22-200 Navy Saca	Nagłówek
	33-300 NOWS SQC2 NIP: 123-123-12-12 2005-03-08 W000025 ## NIEFISKALNY ## RAPORT STANU KASY ZERUDACY	NIP użytkownika Data, nr wydruku Rodzaj wydruku Tryb pracy kasy (zerujący)
	gotówka: 298.04 czeki: 0.00	Ilość gotówki w kasie ^{*1} Wartość płatności czekami
	karty płat.: 0.00 kredyty: 0.00	Wartość płatności kartami płatniczymi Wartość sprzedaży "na kredyt"
	talony: 0.00	Wartość płatności talonami
	Wikasie: 298.04 oot.€: 50.00	Suma środków płatniczych (PLN) w kasie Wartość gotówki EUPO przyjąta od klienta ^{*2}
	got. € w PLN: 228.52	Wartość powyższej gotówki w PLN ^{*3}
	90sp.opak.: 1.20 wpłaty: 280.00	Bilans obrotu opakowaniami zwrotnymi Wartość wpłat
	wypłaty: 200.00 storno: 0.00 rabat: 0.00	Wartość wypłat Wartość stornowanych pozycji Wartość udzielonych rabatów
	narzut: 0.00	Wartość dodanych narzutów
	il.par.an: 00003 ## NIEFISKALNY ##	Ilość paragonów anulowanych
	k-a:0 k-r:0 11:54	Nr kasy, nr kasjera, godzina wydruku
UWA	GI!!!	Część cyfrowa numeru unikatowego kasy

UW

^{*1} W ilości gotówki uwzględnione są wszelkie wpływy i wypłaty gotówki do kasy z paragonów, wpłat, wypłat, również z paragonów zadeklarowanych jako płacone w EURO (przeliczone na PLN według przelicznika zaprogramowanego w kasie w chwili dokonywania sprzedaży). ^{*2} Wartość gotówki w EURO zadeklarowanej jako przekazana przez klienta podczas zapłaty za paragony (opis

w rozdziale Błąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania.).

*3 Wartość gotówki z punktu *2 przeliczona na PLN według kursu z chwili dokonywania płatności w EURO. Kurs EURO można zmienić w dowolnym momencie pracy kasy, dlatego wartość *³ jest aktualizowana po każdym paragonie zadeklarowanym jako płatność w EURO a nie jako przeliczenie wartości z pozycji *2 według przelicznika z chwili wykonywania raportu stanu kasy. Jeśli wartość z pozycji *3 podzielona przez wartość pozycji *2 nie daje aktualnie ustawionego przelicznika, oznacza to, że od ostatniego raportu zerującego stanu kasy dokonano sprzedaży z różnymi przelicznikami kursu.

7.7.	Raport obrotów PLU		
	NOVITUS SA	Nagłówek Nagłówek	
	ut. Nawojowska II8	Nagłówek	
	33-300 NOWY SQCZ	Nagłówek	
	NIP: 123-123-12-12	NIP użytkownika	
	2005-03-08 W000029	Data, nr wydruku	
	## NIEFISKALNY ##		
	Raport Obrotu Kodów towarowych	Rodzaj wydruku	
	ZERUJĄCY	Tryb pracy Zerujący	
	Woda mineralna	Nazwa towaru	
	Ilość: 8.000	Ilość sprzedanych towarów	
	Wartość: 4.40	Wartość sprzedanych towarów	
	PLU: 1	Kod PLU	
	Twaróg tłusty	Nazwa towaru	
	Ilość: 1.340	Ilość sprzedanych towarów	
	Wartość: 8,44	Wartość sprzedanych towarów	
	PLU: 2	Kod PLU	
	Spodnie	N	
	Ilość: 3.000	Nazwa towaru Ilość sprzedenych towarów	
	Hartość: 200.00	Wartość sprzedanych towarów	
	DIII- 2	Kod PLU	
	FLU- 5	100120	
	SUMA: 312.84	Suma wartości wydr pozycji na raporcie	
	Pozycji: 00003	Ilość pozycji na raporcie	
	## NIEFISKALNY ##		
	k-a:0 k-r:0 12:23	Nr kasy, nr kasjera, godzina wydruku	
	04089367	Częściowy numer unikatowy kasy	

8. WYKAZ KOMUNIKATÓW

Podczas pracy, wykonywania raportów oraz programowania kasa wyświetla szereg komunikatów komentujących wykonywane działania, programowane funkcje oraz stany błędne. W rozdziale tym przedstawione zostaną takie komunikaty wraz z opisem, powodem wystąpienia i sposobem postępowania.

8.1. Błędy zgłaszane przez kasę

Błędy zgłaszane przez kasę można podzielić na kategorie:

- błędy zwykłe powodują pojawienie się komunikatu na wyświetlaczu obsługi i wygenerowanie pięciu sygnałów dźwiękowych. Usunięcia komunikatu dokonuje się klawiszem ZEROW.
- **błędy fatalne** po wyświetleniu komunikatu i wygenerowaniu pięciu sygnałów dźwiękowych kasa zawiesza działanie generując serię dodatkowych, krótkich sygnałów dźwiękowych. Wznowienie pracy kasy jest możliwe jedynie przez przerwanie zasilania i jego ponowne podłączenie.

W zestawieniu błędów błędy fatalne będą oznaczane słowami "błąd fatalny".

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi. Znaczenie błędu	Sugerowane czynności serwisowe
Podany dział nieoprogramowany - Próba sprzedaży nieoprogramowanego działu lub PLU należącego do nieoprogramowanego działu	
Baza PLU pełna - Błąd może wystąpić w trakcie dodawania do bazy nowego PLU, jeśli jest ona zapełniona.	Należy przed następnym programo- waniem dokonać usunięcia martwych kodów lub ręcznie usunąć nieużywane PLU.
BLOKADA SERWISOWA – serwis wprowa- dził czasową blokadę działania kasy. Brak możliwości pracy na kasie do czasu odbloko- wania.	Należy skontaktować się z serwisem kasy. Zdjąć blokadę może tylko serwi- sant osobiście lub wpisując jemu tylko znany kod.
Błąd argumentu - Podana z klawiatury data lub czas (przy programowaniu daty i czasu) bądź niektóre inne argumenty przy progra- mowaniu mają niepoprawny format bądź wartości.	Należy ponowić programowanie poda- jąc poprawną wartość programowane- go parametru
Błąd bazy PLU - Podczas inicjalizacji urzą- dzenia wykryto przekłamanie bazy PLU	Baza PLU, baza działów towarowych, tablice opakowań i tandemów oraz odpowiednie liczniki obrotu zostaną wyzerowane
<i>Błąd bufora paragonu -</i> Podczas inicjalizacji urządzenia wykryto przekłamanie bufora paragonu.	Bufor zostanie wyzerowany, a jeśli istnieje otwarty paragon, zostanie on anulowany.

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi. Znaczenie błędu	Sugerowane czynności serwisowe
Błąd danych w pamięci fisk. - Błąd sumy kontrolnej w pamięci fiskalnej. Kasa przecho- dzi w tryb tylko do odczytu.	Konieczna będzie wymiana pamięci fiskalnej
Błąd daty nast. starzenia - Podczas inicjaliza- cji wykryto przekłamanie daty kolejnego zwiększenia liczników czasu braku obrotu PLU.	Data zostanie ustawiona na datę aktu- alną powiększoną o zdefiniowany okres, po którym następuje starzenie
Błąd działów - Podczas inicjalizacji urządze- nia wykryto przekłamanie bazy działów	Baza działów i liczniki sprzedaży działów zostaną wyzerowane
Błąd głównych liczn. sprzedaży - Podczas inicjalizacji urządzenia wykryto przekłamanie głównych liczników sprzedaży (niefiskalnych)	Liczniki zostaną wyzerowane
Błąd klawiatury - Przepełniony bufor klawia- tury. Znaki nie mieszczące się w buforze zo- staną pominięte. Błąd może być spowodowa- ny wadliwym połączeniem klawiatury z płytą główną kasy.	Należy sprawdzić połączenie klawia- tury
Błąd komunikacji szeregowej – Awaria portu szeregowego kasy	Należy sprawdzić połączenie urządze- nia zewnętrznego (skanera, wagi lub komputera PC) podłączonego do uni- wersalnego portu szeregowego
Błąd kwoty - Próba sprzedaży towaru lub korekty sprzedaży z zerową wartością pozycji (cena x ilość, po zaokrągleniu)	Należy podać właściwą cenę lub ilość dla pozycji
Błąd kwoty poprz. paragonu - Podczas inicja- lizacji wykryto przekłamanie zapamiętanej kwoty ostatniego paragonu	Kwota zostanie wyzerowana, po wci- śnięciu RAZEM w trybie sprzedaży przed rozpoczęciem pierwszego para- gonu pojawi się kwota 0,00
Błąd liczników sprz. działów - Podczas inicja- lizacji urządzenia wykryto przekłamanie licz- ników sprzedaży działów	Liczniki sprzedaży działów zostaną wyzerowane
Błąd liczników sprz. kasjerów - Podczas ini- cjalizacji urządzenia wykryto przekłamanie liczników sprzedaży kasjerów	Liczniki zostaną wyzerowane.
Błąd liczników sprzedaży PLU - Nastąpiło przekłamanie liczników obrotu PLU.	Liczniki zostaną wyzerowane
Błąd mechanizmu drukującego - Zacięcie papieru w mechanizmie drukującym lub awaria mechanizmu.	Należy usunąć zacięty papier, spraw- dzić połączenie mechanizmu z płytą główną kasy a w razie stwierdzenia jego poprawności - wymienić mecha- nizm

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi.	
Znaczenie błędu	Sugerowane czynności serwisowe
Błąd nazwy - Podawana z klawiatury nazwa PLU lub działu nie zawiera przynajmniej dwóch znaków ze zbioru dużych i małych liter i cyfr	Należy poprawić wadliwą nazwę
Błąd operacji na pamięci fisk Wykonanie zapisu do pamięci fiskalnej nie powiodło się	Należy sprawdzić połączenie pamięci fiskalnej z główną płytą kasy.
Błąd pamięci konfiguracji - Podczas inicjali- zacji wykryto przekłamanie pamięci RAM urządzenia	Kasa powróci do konfiguracji standar- dowej.
Błąd pamięci PLU, konf. i dz Podczas ini- cjalizacji wykryto przekłamanie pamięci RAM urządzenia	Zostanie wyzerowana baza PLU i baza działów, kasa powróci do konfiguracji standardowej.
<i>Błąd pamięci RAM -</i> Podczas inicjalizacji urządzenia wykryto przekłamanie fiskalnej części pamięci RAM (fiskalne liczniki sprze- daży)	Pamięć zostanie wyzerowana. Powta- rzanie się błędu po każdym włączeniu kasy może oznaczać usterkę sprzęto- wą bądź awarię akumulatora podtrzy- mującego zawartość RAM w okresie wyłączenia kasy
Błąd pamięci RAM - Podczas inicjalizacji wykryto przekłamanie pamięci RAM urządze- nia	Pamięć zostanie wyzerowana. Powta- rzanie się błędu po każdym włączeniu kasy może oznaczać usterkę sprzęto- wą bądź awarię akumulatora podtrzy- mującego zawartość RAM w okresie wyłączenia kasy
Błąd pamięci ROM - Niezgodność sum kon- trolnych pamięci programu kasy.	Awaria układu pamięci programu. Należy wymienić układ
Błąd skanera - Brak połączenia lub błędne dane odbierane ze skanera	Należy sprawdzić połączenie skanera oraz sposób jego transmisji (skaner winien transmitować kolejne cyfry kodu jako znaki ASCII, na końcu kodu znak CR (0DH), w trybie 8N1, z prędkością 9600 bodów)
<i>Błąd struktury bazy PLU</i> - Podczas przepro- wadzania operacji na bazie PLU wykryto jej przekłamanie	Należy wyzerować bazę PLU
<i>Błąd tablicy opakowań</i> - Podczas inicjalizacji urządzenia wykryto przekłamanie obszaru tablicy opakowań.	Tablica zostanie odtworzona
Błąd tablicy tandemów - Podczas inicjalizacji urządzenia wykryto przekłamanie obszaru tablicy tandemów	Tablica zostanie wyzerowana. Należy zaprogramować powtórnie połączenia między towarami i opakowaniami
<i>Błąd wagi -</i> Brak połączenia lub błędne dane odbierane z wagi	Należy sprawdzić połączenie wagi oraz ustawienie typu wagi w opcjach systemowych

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi. Znaczenie błedu	Sugerowane czynności serwisowe
Bład wartości brutto - Przepełnienie sumy	
należności za paragon.	Należy anulować paragon.
Błąd wartości liczby - Wprowadzona liczba	
(kwota, ilość, kod itp.) jest poza dopuszczal-	Należy ponowić operację podając
nym zakresem ew. ma błędny format (liczba	prawidłowy parametr
miejsc po przecinku itp.)	
Błąd wartości PTU - Błąd parametru przy	Należy ponowić operację z podaniem
programowaniu stawek PTU	prawidłowych parametrów
Błąd wewnętrzny status: X - Błąd fatalny	Należy wyłączyć urządzenie, a jeśli
wywołany poważnym przekłamaniem pracy	błąd powtarza się, należy skontakto-
kasy.	wać się z serwisem.
Błąd zdefiniowania podziału klawiatury -	Należy ustawić jedna z opcji Tylko
Próba przyporządkowania jednocześnie	klawisze kodów" i "Tylko klawisze
wszystkich klawiszy szybkiej sprzedaży dla	działów" na 0
kodów PLU i działów	
Błąd zegara systemowego - Zegar systemowy	Uszkodzenie sprzętowe głównej płyty
nie pracuje poprawnie	kasy.
Btędna relacja param. raportu - Data lub	Należy ponowić operację z podaniem
numer początkowy dla raportu okresowego	prawidłowych parametrów
Większe od daty lub numeru koncowego	
bienne nasto operatora - Podczas programo-	
cei niż 4 cyfry badź podano błedne basło przy	Należy ponownie wprowadzić hasło
próbie wejścia do trybów 2–3 lub 4	
Bledny kod EAN - W podanym kodzie EAN	
wykryto znak nie bedacy cyfra, cyfra kontrol-	
na kodu EAN nie zgadza sie z wyliczona cyfra	
badź kod został rozpoznany jako kod z zapro-	
gramowana cena typu 7 lub 10 albo kod z	
zaprogramowaną masą typu 1 lub 10 i nie	Nalezy podac prawidłowy kod lub
zgadza się cyfra kontrolna zaprogramowanej	wyzerować opcję kontron kodow
wartości. W takim wypadku błąd jest zgłasza-	LAN
ny tylko wtedy, gdy ustawiona jest opcja kon-	
troli kodów EAN. Przy wyłączonej opcji błąd	
jest zgłaszany gdy długość kodu jest większa	
od 5 cyfr, lecz różna od 8, 13, 15 i 18.	
Błędny kod kasjera - Podano nieprawidłowy	Należy ponownie wprowadzić kod
kod kasjera.	
Btęany nagłowek - Zbyt długi nagłówek.	
Catkowita długosc nagłówka nie może być	Nalezy skrocic nagłówek i ponowić
większa niż 21 / znakow (fącznie ze znakami rozposzosie/zakońszonie wyróżnienie)	probę jego zaprogramowania
Pladan numer HALO Dedene indeleted	
bieuny numer HALO - Podano indeks do	Naloży podać prawidłowy indeka
rauncy kwot maksymaniyen, ktory jest poza	Tratezy podac prawithowy mueks
Lariusulli.	

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi.	Sugerowane czynności serwisowe
Bledny numer kasiera - Podano indeks w	
tablicy kasierów, który jest poza zakresem	Należy podać prawidłowy indeks
Błedny numer NIP lub brak numeru - Pod-	
czas inicializacii wykryto brak zaprogramo-	Należy zaprogramować numer NIP
wanego numeru NIP.	- ····
Bledny rabat lub narzut - Próba udzielenia	
rabatu bądź narzutu powyżej wartości mak-	
symalnej.	
Brak pam. fisk. lub num. unikat Brak	Nalaży aprovedzić połaczonia pomiosi
kontaktu z pamięcią fiskalną lub awaria sprzę-	nalezy sprawdzie połączenie pamięci fiskalnoj z główna płyta kasy
towa pamięci fiskalnej.	liskamej z główną prytą kasy.
Brak pamięci fiskalnej - Awaria modułu pa-	Należy sprawdzić połączenie pamięci fiskalnej z płytą główną kasy, a jeśli
mięci fiskalnej	jest ono poprawne, odesłać kasę do producenta
Brak pozycji - W trybie przeglądania parago-	
nu próbowano przejść do pozycji wcześniej-	
szej niż pierwsza lub następnej po ostatniej.	
Brak raportów w podanym zakr Dla raportu	Należy ponownie podać daty poczat-
okresowego podano zakres dat, pomiędzy	kową i końcową obejmujące szerszy
ktorymi nie wykonano zadnego raportu dobo-	okres
wego Brah anno dain Banart anulawann Dráha	
Brak sprzedazy. Kapori anulowany - Ploba	
badź niezerującego) nieudana ze względu na	
zerowość fiskalnych liczników sprzedaży lub	
próba wykonania raportu obrotów działów.	
PLU badź opakowań nieudana ze wzgledu na	
zerowość liczników sprzedaży/obrotu we	
wszystkich działach/PLU/opakowaniach obję-	
tych raportem	
Brak stawek PTU - Podczas inicjalizacji urzą-	
dzenia wykryto brak zaprogramowanych sta- wek PTU. Sprzedaż jest zablokowana.	Należy zaprogramować stawki PTU
Brak tekstu reklamowego - Próba wykonania	
raportu zaprogramowanego tekstu reklamo-	Operacja nie może być przeprowa-
wego, podczas, gdy tekst ten nie został zapro-	dzona
gramowany	
Brak wyśw. klienta - Wyświetlacz LED dla	Należy sprawdzić połaczenie wyświe-
klienta uległ uszkodzeniu bądź wystąpił brak	tlacza a w razie stwierdzenia jego
kontaktu na jego połączeniu z płytą główną	poprawności wymienić wyświetlacz
kasy	1 1 1 1 1 J 1 1 J 1 1 J 1 1 J 1 1 J 1 1 J 1 1 J 1 1 J 1 1 J 1
Bufor paragonu pusty - Próbowano zakoń-	Należy anulować paragon bądź dodać
czyc paragon, podczas gdy bufor paragonu	do niego przynajmniej jedna pozvcje
jest pusty	

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi. Znaczenie błędu	Sugerowane czynności serwisowe
<i>Data wcześn. od ostatniej -</i> Próbowano zapro- gramować datę wcześniejszą od daty ostatnie- go zapisu do pamięci fiskalnej	Należy ponowić operację podając właściwą datę
<i>Dł. parametrów muszą być równe</i> - Podczas podawania zakresu kodów PLU do raportu bądź okresu obejmowanego raportem okreso- wym podano parametry o różnej długości	Należy ponowić operację podając prawidłowe granice zakresu
<i>Identyczne stawki są zaprogramowane</i> - Pró- ba zaprogramowania stawek PTU równych aktualnie obowiązującym	Należy zmienić parametry operacji bądź zaniechać wykonania operacji
<i>Kasa już w trybie fiskalnym</i> - Błąd generowa- ny podczas operacji programowania numeru NIP i fiskalizacji, jeśli kasa znajduje się w trybie fiskalnym. Jako że wymienione opera- cje podczas normalnej pracy kasy nie są do- stępne po fiskalizacji, pojawienie się błędu sugeruje usterkę wewnętrzną kasy	Zaprogramowanie żądanych parame- trów jest niemożliwe. Należy skrupu- latnie spisać okoliczności wystąpienia błędu (podejmowana opera- cja,wprowadzone dane, sposób wyda- nia polecenia - komputer/klawiatura, konfiguracja sprzętowa i programowa urządzenia) i przesłać opis producen- towi urządzenia
<i>Koniec papieru</i> - Czujnik papieru wykazuje jego brak lub głowica drukująca nie jest opuszczona (wersja termiczna). Występowa- nie błędu pomimo obecności papieru (obu rolek w wersji termicznej) może oznaczać przerwanie połączenia między częścią elek- troniczna kasy a mechanizmem drukującym.	Należy założyć nową rolkę papieru, opuścić głowicę lub sprawdzić połą- czenie mechanizmu.
<i>Kwota większa niż suma w kasie -</i> Próbowano wypłacić, zwrócić za opakowania zwrotne bądź wydać jako resztę z płatności bezgotów- kowej sumę większą niż stan gotówki w kasie	Operacja wypłaty gotówki nie jest możliwa. Wpłatę za paragon można przyjąć gotówką, operację zwrotu opakowań i paragon z wpłatą bezgo- tówkową należy anulować, wpłacić odpowiednią sumę do kasy i powtó- rzyć.
<i>Napięcie poza zakresem -</i> Napięcie zasilające kasy poza dopuszczalnym zakresem. Prawdo- podobną przyczyną jest awaria zasilacza lub wewnetrzna usterka kasy	
<i>Nie można anul. tej ilości tow</i> Próbowano anulować (storno) większą ilość towaru niż sprzedano w danej pozycji	Należy podać poprawną ilość towaru do STORNO
<i>Nie podano ceny</i> - Cena PLU lub działu nie jest zaprogramowana i musi być każdorazowo podawana z klawiatury podczas sprzedaży	Należy ponowić próbę sprzedaży z podaniem ceny

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi. Znaczenie błedu	Sugerowane czynności serwisowe
<i>Nie wciśnięto RAZEM -</i> Próba zakończenia paragonu bez uprzedniego wciśnięcia klawisza RAZEM. Występuje gdy opcja "Wymag klaw RAZEM" ma wartość 1	Należy wcisnąć RAZEM i ponowić próbę zamknięcia paragonu
<i>Niezainicjowany zegar -</i> Zegar czasu rzeczy- wistego wskazuje błędną datę bądź godzinę	Należy zaprogramować zegar. Powta- rzanie się błędu po każdym włączeniu kasy może oznaczać usterkę sprzęto- wą bądź awarię akumulatora podtrzy- mującego pracę zegara w okresie wyłączenia kasy
<i>Niezerowe liczn. opakowań -</i> Zmiana parame- trów opakowania niemożliwa ze względu na niezerowość liczników jego sprzedaży.	Należy wykonać zerujący raport obro- tu opakowaniami.
<i>Niezerowe liczn. sprz. dobowej -</i> Operacja, którą próbowano wykonać dozwolona jest jedynie przy wyzerowanych fiskalnych liczni- kach sprzedaży, a ich wartość jest różna od zera.	Należy wykonać zerujący raport do- bowy i ponowić operację
<i>Niezerowe liczn. sprz. działów -</i> Próbowano zmienić stawkę PTU lub nazwę działu, które- go liczniki sprzedaży nie są zerowe	Należy ponowić operację wykonując uprzednio zerujący raport obrotu dzia- łów
<i>Niezerowe liczn. sprzedaży PLU</i> - Próbowano zmienić stawkę PTU lub nazwę PLU, którego liczniki sprzedaży nie są zerowe	Należy ponowić operację wykonując uprzednio zerujący raport obrotu PLU
<i>Nieznaleziono PLU</i> Podany kod nie odpowiada żadnemu PLU w bazie	Należy podać kod istniejącego PLU
<i>Nieznany błąd -</i> Wystąpił błąd wewnętrzny urządzenia uniemożliwiający wykonanie po- żądanej operacji	Należy skrupulatnie spisać okoliczno- ści wystąpienia błędu (podejmowana operacja, wprowadzone dane, sposób wydania polecenia - kompu- ter/klawiatura, konfiguracja sprzętowa i programowa urządzenia) i przesłać opis producentowi urządzenia
<i>Numer unikatowy już zaprogramow.</i> – Próba zaprogramowania numeru unikatowego gdy jest on już zaprogramowany. Jako że ta opera- cja podczas normalnej pracy kasy nie jest dostępna po pierwszym programowaniu, po- jawienie się błędu sugeruje usterkę we- wnętrzną kasy	Zaprogramowanie żądanych parame- trów jest niemożliwe. Należy skrupu- latnie spisać okoliczności wystąpienia błędu (podejmowana operacja, wpro- wadzone dane, sposób wydania pole- cenia – komputer/klawiatura, konfigu- racja sprzętowa i programowa urzą- dzenia) i przesłać opis producentowi urządzenia

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi. Znaczenie błędu	Sugerowane czynności serwisowe
Opakow. nie może mieć tandemu - Podjęto próbę podłączenia opakowania do PLU które samo jest opakowaniem	
<i>Opakowanie jest podłączone</i> - Próbowano usunąć PLU opakowania, które jest podłączo- ne do jednego lub więcej innych PLU.	Należy ponowić operację usuwania uprzednio likwidując połączenia za- wierające opakowanie
<i>Opakowanie nie znalezione -</i> Próba wykona- nia zestawienia opakowań bądź raportu obro- tów opakowań gdy żadne opakowanie w podanym zakresie kodów nie jest zaprogra- mowane	Należy ponowić próbę z podaniem prawidłowego zakresu kodów PLU dla opakowań
<i>Operacja niedostępna</i> - Próba wykonania operacji, na którą nie zezwala obecny stan kasy	
Pamięć fiskalna pełna - Niemożliwe zapisa- nie kolejnego rekordu w pamięci fiskalnej	Kasa przechodzi w tryb tylko do od- czytu. Sprzedaż jest zablokowana. Należy dokonać wymiany pamięci fiskalnej.
Paragon nie jest rozpoczęty - Próbowano wykonać operację dozwoloną tylko w trybie paragonu, choć paragon nie został rozpoczęty	
PLU musi mieć kod - Błąd wewnętrzny urzą- dzenia	Należy skrupulatnie spisać okoliczno- ści wystąpienia błędu (podejmowana operacja, wprowadzone dane, konfigu- racja sprzętowa i programowa urzą- dzenia) i przesłać opis producentowi urządzenia
Podano cenę kodu z ceną zaprogr - Sprzeda- jąc towar z ceną zaprogramowaną bądź sprze- dając przy użyciu kodu EAN z zaprogramo- waną ceną podano dodatkowo cenę z klawia- tury	Należy ponowić operację sprzedaży bez podawania ceny
Podano ilość dla kodu wagowego - Sprzeda- jąc towar przy użyciu kodu EAN z zaprogra- mowaną ilością/masą podano dodatkowo ilość z klawiatury	Należy ponowić operację sprzedaży bez podawania ilości
Próba sprzedaży zerowej ilości - Jako ilość towaru do sprzedania podano 0 Przekr. limit zerowań namieci - W pamieci	Należy ponowić operację sprzedaży z podaniem właściwej ilości Należy wymienić pamieć fiskalna po
fiskalnej brak miejsca na zapisanie rekordu zerowania RAM. Kasa przechodzi w tryb tylko do odczytu.	uprzednim usunięciu usterek powodu- jących tak częste zerowania pamięci RAM.
Przekr. limit zmian stawek PTU - Dokonano maksymalnej przewidzianej liczby zmian stawek PTU (30 zmian)	Dokonanie kolejnej zmiany stawek nie jest możliwe.

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi.	Sugerowane czynności serwisowe
Znaczenie błędu	Sugeronune elymoter ber nison e
Przekroczona cena maksymalna - Podana	
cena jest większa niż cena maksymalna zapi-	Należy ponowić próbę sprzedaży PLU
sana w tabeli HALO pod indeksem właści-	z podaniem niższej ceny
wym dla danego PLU bądź działu	
Przepełn. głów. liczn. sprzedaży - Jeden z	
liczników obrotu kasy nie może zostać po-	Należy anulować transakcję i wyko-
większony o wartość w aktualnie przeprowa-	nać zerujący raport stanu kasy
dzanej transakcji	
Przepełn. liczn. fiskalnych - Dodanie pozycji	
na paragonie spowodowałoby przepełnienie	Aby kontynuować sprzedaż należy
wartości fiskalnego licznika sprzedaży dla	zamknać badź anulować paragon i
stawki PTU, z którą sprzedawany jest towar.	wykonać zerujący raport dobowy
Pozycja nie zostanie umieszczona na parago-	Wykonae Zerający raport dobowy
nie.	
Przepełn. liczn. sprzedaży kasj Jeden z	
liczników obrotu aktualnego nie może zostać	Należy anulować transakcję i wyko-
powiększony o wartość w aktualnie przepro-	nać zerujący raport obrotu kasjera
wadzanej transakcji	
Przepełn. liczn. zwrotu opak Jeden z liczni-	
ków ilości lub wartości zwróconych opako-	Należy anulować transakcję i wyko-
wań nie może zostać powiększony o wartość	nać zerujący raport obrotu opakowń
w aktualnie przeprowadzanej transakcji	
Przepełn. licznik sprz. działu - Jeden z liczni-	
ków ilości lub wartości sprzedaży działu nie	Należy anulować transakcję i wyko-
może zostać powiększony o wartość w aktual-	nać zerujący raport obrotu działów
nie przeprowadzanej transakcji	
Przepełn. licznik sprzedaży PLU - Jeden z	
liczników ilości lub wartości sprzedaży PLU	Należy anulować transakcję i wyko-
nie może zostać powiększony o wartość w	nać zerujący raport obrotu PLU
aktualnie przeprowadzanej transakcji	
Przepełn. sumy paragonu - Sumaryczna war-	Należy usunąć niektóre pozycje
tość sprzedaży bądź zwrotów w transakcji nie	sprzedaży względnie zwrotów opako-
mieści się w dopuszczalnym zakresie. Mogło	wań i zamknąć paragon. Usunięte
wystąpić przepełnienie tylko licznika sumy	pozycje można umieścić w kolejnym
sprzedaży lub tylko licznika sumy zwrotów.	paragonie/potwierdzeniu zwrotów
Przepełnienie tablicy tandemów - Obsługiwa-	W celu dodania połączenia należy
ne jest do 512 połączeń towarów w tandemy.	usunąć jedno z istniejących połączeń i
Próbowano zdefiniować 513 połączenie.	ponowić próbę.
Raport anulowany - Użytkownik odpowie-	
dział negatywnie na pytanie o poprawność	
daty lub wykonanie kolejnego raportu o tej	
samej dacie podczas wykonywania raportu	
dobowego	

|--|

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi. Znaczenie błedu	Sugerowane czynności serwisowe
Raport dozwolony tylko z komput. - Podjęto próbę wykonania raportu obrotów PLU z klawiatury, podczas gdy ustawienie opcji konfiguracyjnej umożliwia jego wygenerowa- nie tylko z komputera	
Raport przerw. przez użytkown. - Użytkownik wcisnął klawisz ZEROW w trakcie wydruku raportu	
Rozładowana bateria - Zbyt niskie napięcie akumulatora podtrzymującego pracę zegara i zawartość pamięci RAM w okresie wyłącze- nia kasy.	Możliwa awaria akumulatorka
<i>Sprzedaż zablokowana</i> – Nastąpiła próba otwarcia paragonu, podczas gdy sprzedaż jest zablokowana (brak oprogramowanych stawek PTU, błąd pamięci fiskalnej, pamięć fiskalna pełna, niepodłączony mechanizm drukujący bądź jego awaria, niepodłączony wyświetlacz klienta)	Operacja nie może być przeprowa- dzona
<i>Suma rabatu zbyt duża</i> - Po udzieleniu rabatu w określonej wysokości, na pojedynczą pozy- cję sprzedaży jej wartość stałaby się mniejsza lub równa 0. Po udzieleniu rabatu na cały paragon suma do zapłaty w jednej ze stawek PTU byłaby mniejsza lub równa 0	Należy ponowić operację podając mniejszą wielkość rabatu
<i>Tablica opakowań pełna</i> – Kasa pozwala zaprogramować do 64 opakowań zwrotnych. Próbowano zaprogramować 65 opakowanie.	Należy usunąć jedno z istniejących opakowań i ponowić operację
<i>Towar jest opakowaniem</i> – Próbowano udzie- lić rabatu dla pozycji paragonu zawierającej opakowanie.	
<i>Towar lub dział zablokowany -</i> Sprzedaż towaru lub działu niemożliwa ze względu na ustawienie ceny zablokowanej	Należy zamknąć lub anulować para- gon i zmienić parametry ceny PLU lub działu, po czym ponowić próbę sprze- daży
<i>Towar nie jest opakowaniem</i> - Podjęto próbę przypisania towaru, który nie posiada usta- wionej flagi opakowania jako opakowania dla innego towaru	Należy poniechać przypisania lub ustawić odpowiednio flagę opakowa- nia i ponowić operację
<i>Trwa transmisja z komputera</i> - Próba rozpo- częcia paragonu podczas programowania bazy PLU	Należy przerwać transmisję bądź zaczekać na jej zakończenie i ponowić próbę rozpoczęcia paragonu
<i>Wezwij serwis!</i> - Usterki wykryte podczas inicjalizacji urządzenia nie pozwalają na pod- jęcie pracy	

Tekst komunikatu na wyświetlaczu obsługi. Znaczenie błędu	Sugerowane czynności serwisowe
<i>Wysuwanie zabronione</i> - Próba wysunięcia papieru podczas drukowania, gdy nie wystąpił żaden błąd uzasadniający takie postępowanie (np. brak papieru lub błąd mechanizmu dru- karki)	
Zabroniona sprz. opakowań Próbowano sprzedać towar z ustawioną flagą opakowania inaczej, niż jako opakowanie podłączone do innego towaru.	
Zapłata zerowa - Próba zapłaty lub zapłaty częściowej za paragon sumą zerową.	Należy podać niezerową kwotę zapła- ty
Zbyt duża precyzja - Podano ilość towaru z precyzją zbyt dużą w stosunku do tej zapro- gramowanej w PLU	Należy ponowić próbę sprzedaży z podaniem ilości w odpowiednich jednostkach
<i>Zbyt duży kod PLU</i> - Przy programowaniu nowego towaru podano zbyt duży kod PLU. Zakres dopuszczalny kodów PLU jest zależny od konfiguracji sprzętowej kasy.	
Zbyt wiele pozycji - Próba umieszczenia w paragonie zbyt wielu pozycji	Należy zamknąć paragon
Zła długość tekstu - Kod produktu podany podczas programowania numeru unikatowego nie ma długości 2 znaków	Należy ponownie podać prawidłowy kod
Zły podatek PTU - Jako symbol stawki PTU towaru lub działu podano wartość spoza za- kresu A - F i zwolnionej	Należy podać symbol stawki w po- prawnym zakresie
Zmiana ceny zablokowana - Zaprogramowa- ne parametry ceny PLU lub działu nie pozwa- lają na sprzedaż ze zmienioną ceną	Należy zamknąć lub anulować para- gon i zmienić parametry ceny PLU lub działu, po czym ponowić próbę sprze- daży
Zwora nie jest zwarta - Próba przeprowadze- nia operacji wymagającej zwarcia zwory ser- wisowej (fiskalizacja) bez zwarcia zwory	Należy zewrzeć zworę i ponowić operację
Zwrot tylko wyliczoną gotówką - Paragon, który z uwzględnieniem wartości zwróconych opakowań ma wartość mniejszą od 0 bądź potwierdzenie zwrotu opakowań poza parago- nem próbowano zakończyć inaczej niż po- przez wciśnięcie klawisza GOT bez uprzed- niego podania kwoty.	Należy wcisnąć klawisz GOT

9. Schematy przewodów połączeniowych

W poniższym rozdziale przedstawiono schematy połączeniowe kasy FRIGO II z urządzeniami zewnętrznymi.

nr pinu w kasie	nazwa sygnału	nr pinu w komputerze DB25	nr pinu w komputerze DB9	opis sygnałów na złączu kasy
4	TxD (SOUT)	3	2	wyjście danych szeregowych
2	RxD (SIN)	2	3	wejście danych szeregowych
3	RTS	5	8	sygnał modemowy - handshake sprzętowy - wyjście
5	CTS	4	7	sygnał modemowy - handshake sprzętowy - wejście
6	DTR	6	6	sygnał modemowy - handshake sprzętowy - wyjście
1	DSR	20	4	sygnał modemowy - handshake sprzętowy - wejście
8	GND	7	5	masa sygnałowa

Kolejność wyprowadzeń wtyku RJ45 8/8 służącego do podłączania urządzeń zewnętrznych

Wszystkie przewody służące do podłączenia urządzeń zewnętrznych, po stronie kasy zakończone są wtyczką telefoniczną RJ45 8/8, której rozmieszczenie poszczególnych złącz przedstawia poniższy rysunek.



nr pinu w	n97W9	nr pin	u w wadze	Onis sygnatów
kasie RJ45 8/8	sygnału	Angel AP15 EX/MX DB9 "męski"	Chaber, Kroton DB9 "żeński"	na złączu kasy
4	TxD	3	2	Wyjście danych szeregowych
2	RxD	2	3	Wejście danych szeregowych
8	GND	7	5	Masa sygnałowa

Przewód zasilający:



10. Decyzja Ministerstwa Finansów

MINISTER FINANSÓW PT7-8012-21/196/JS/07/PT-771	Warszawa, dnia∠Flistopada 2007 rokı
г	DECYZJA
Na podstawie art. 104 § 1 K.p.a. w z Finansów z dnia 4 lipca 2002 r. w spra muszą odpowiadać kasy rejestrujące podatników (Dz. U. Nr 108, poz. 948 firmy NOVITUS S.A. z Nowego Są symbolem FRIGO II, Minister Finansć kryteria i warunki techniczne, którym m	wiązku z § 7 ust. 1, 5 rozporządzenia Ministra wie kryteriów i warunków technicznych, którym , oraz warunków stosowania tych kas przez ze zm.), na wniosek z dnia 20 kwietnia 2007 r. cza - producenta kasy rejestrującej oznaczonej w postanawia uznać w/w kasę, jako spełniającą uuszą odpowiadać kasy rejestrujące.
Decyzja jest ważna przez okres trzech la	at od dnia jej doręczenia.
Kasa zawiera zmieniony program pracy symbolem K7_F oraz program zapisa 3.27, z funkcją odczytu tych symboli w	v wersji źródłowej oznaczony przez producenta ny w pamięci stałej kasy oznaczony symbolem raporcie kasy z zapisów stałych.
Dopuszcza się występowanie kasy w oznaczeniami: -FRIGO II - wersja z bazą towarową -FRIGO II + wersja z bazą tow klawiaturą kodów bezpośrednich. Wyboru wersji kompletacyjnej wyposaź nabywcy z równoczesnym obowiązkow	w następujących wersjach kompletacyjnych z zawierającą 1000 pozycji, lub arową zawierającą 2300 pozycji i dodatkową żenia kasy dokonuje się przed przekazaniem kasy ym jej wpisem do książki kasy.
Program pracy zawarty w w/w ka programem komputerowym, z tym że ewidencji sprzedaży towarów i usług, g rejestrowania lub dokumentowania r zastosowaniu specjalnym. Program ter paragonu rodzaju waluty, w której c programie pracy kasy funkcja przeli fiskalnej paragonu na waluty obce ma niefiskalnej paragonu oznaczenia rodzaj	sie umożliwia współpracę z kompatybilnym t kasy nie mają zastosowania do prowadzenia dzie ze względu na szczególne wymogi trybu jej na specjalnych wydrukach stosuje się kasy o nie przewiduje oznaczania w części fiskalnej widencjonowany jest obrót. Uwzględniona w czania kwoty należności wykazanej w części t charakter niefiskalny a zastosowane w części u waluty mają charakter stały.
Na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. od uwzględnia ona w całości żądanie strony	stępuje się od uzasadnienia decyzji, ponieważ y.
Mając na uwadze powyższe, Minister Fi	inansów orzeka jak w sentencji.
PC Zgodnie z art. 127 K.p.a. od decyzji nie z decyzji może zwrócić się do Ministra sprawy. W szczególności wniosek o wniesiony w terminie 14 dni od otrzyma	UCZENIE służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona i Finansów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie ponowne rozpatrzenie sprawy powinien być nia decyzji.
Otrzymuja: 1. NOVITUS S.A., ul. Nawojowska 11: 33-300 NOWY SĄCZ 2. Izby Skarbowe <u>wszystkie</u> 3.Departament Eksploatacji Systemów Informatycznych	Z. upowarhoutys ziniesta žinanšów Z.ASTEP/A.DVREKTOBA Departament/ivasita of Imatientistag

UWAGA! W związku z wprowadzanymi zmianami w programie pracy kas, urządzenia są poddawane kolejnym weryfikacjom w Ministerstwie Finansów, dlatego aktualny wykaz homologacji dostępny jest na stronie internetowej producenta kasy <u>www.novitus.pl</u>

FRIGO II

11. Certyfikat zgodności CE

Firma	a NOVITUS S.A.
ul. Nawojowsl	ka 118, 33-300 Nowy Sącz
dekl	aruje, że wyrób:
k	kasa fiskalna
	FRIGO II
we wszystkich dopus	zczonych wersjach kompletacyjnych
jest zgodny z wymagania Eur	ami następujących Dyrektyw Parlamen ropejskiego i Rady:
Niskonapięciowe	wyroby Elektryczne / 3/23/EEC
Kompatybilność E	Elektromagnetyczna 89/336/EEC
wraz ze zmianami 91/2	263/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC.
Przy ocenie zgodnośc zastosowane zostały	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane:
Przy ocenie zgodnośc zastosowane zostały w zakresie bezpieczeństwa użyt	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: ^{tkowania:}
Przy ocenie zgodnośc zastosowane zostały w zakresie bezpieczeństwa użyt	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950
Przy ocenie zgodnośc zastosowane zostały w zakresie bezpieczeństwa użyt w zakresie kompatybilności ele	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950 sktromagnetycznej:
Przy ocenie zgodnośc zastosowane zostały w zakresie bezpieczeństwa użyt w zakresie kompatybilności ele	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950 sktromagnetycznej: PN-EN 55024
Przy ocenie zgodnośc zastosowane zostały w w zakresie bezpieczeństwa użył w zakresie kompatybilności ele	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950 ektromagnetycznej: PN-EN 55022 PN-EN 55024 PN-EN 61000-3-2 PN-EN 61000-3-3
Przy ocenie zgodnośc zastosowane zostały w zakresie bezpieczeństwa użyt w zakresie kompatybilności ele	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950 sktromagnetycznej: PN-EN 55022 PN-EN 55024 PN-EN 61000-3-2 PN-EN 61000-4-2 PN-EN 61000-4-3
Przy ocenie zgodnośc zastosowane zostały w zakresie bezpieczeństwa użyt w zakresie kompatybilności ele	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950 sktromagnetycznej: PN-EN 55022 PN-EN 61000-3-2 PN-EN 61000-3-2 PN-EN 61000-3-3 PN-EN 61000-4-3 PN-EN 61000-4-3 PN-EN 61000-4-4
Przy ocenie zgodności zastosowane zostały w w zakresie bezpieczeństwa użyt w zakresie kompatybilności ele	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950 oktromagnetycznej: PN-EN 55024 PN-EN 55024 PN-EN 55024 PN-EN 61000-3-3 PN-EN 61000-4-3 PN-EN 61000-4-5 PN-EN 61000-4-5 PN-EN 61000-4-5 PN-EN 61000-4-5 PN-EN 61000-4-5
Przy ocenie zgodności zastosowane zostały i w zakresie bezpieczeństwa użył w zakresie kompatybilności ele	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950 sktromagnetycznej: PN-EN 55022 PN-EN 55024 PN-EN 61000-3-2 PN-EN 61000-4-2 PN-EN 61000-4-3 PN-EN 61000-4-3 PN-EN 61000-4-4 PN-EN 61000-4-5 PN-EN 61000-4-6 PN-EN 61000-4-11
Przy ocenie zgodności zastosowane zostały i w zakresie bezpieczeństwa użyt w zakresie kompatybilności ele w zakresie kompatybilności ele	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950 sktromagnetycznej: PN-EN 55022 PN-EN 61000-3-2 PN-EN 61000-3-2 PN-EN 61000-4-3 PN-EN 61000-4-3 PN-EN 61000-4-5 PN-EN 61000-4-6 PN-EN 61000-4-11
Przy ocenie zgodności zastosowane zostały i w zakresie bezpieczeństwa użyt w zakresie kompatybilności ele w zakresie kompatybilności ele socia Adoria 33-300 Nowy Bęcz, ul. Newojoweja 118 tel. 018 444 0 720, fex 018 444 0 720, NIP 734-10-01-369	ci z wymienionymi wyżej dyrektywami następujące normy zharmonizowane: tkowania: PN-EN 60950 ektromagnetycznej: PN-EN 55024 PN-EN 61000-3-2 PN-EN 61000-4-2 PN-EN 61000-4-3 PN-EN 61000-4-3 PN-EN 61000-4-4 PN-EN 61000-4-5 PN-EN 61000-4-6 PN-EN 61000-4-1

12. Instrukcja bezpiecznego usunięcia akumulatorów i baterii.

Instrukcja zamieszczona zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2009 r. o bateriach i akumulatorach (Dz.U. 2009 nr 79 poz. 666) rozdz. 2 art. 11, nakładającą na producentów urządzeń elektronicznych obowiązek dołączenia instrukcji demontażu baterii i akumulatorów.

W kasie fiskalnej Frigo II zamontowane są 2 elementy z grupy akumulatory / baterie:

- akumulator ołowiowy (żelowy) 6V, 3 Ah
- akumulator NiMH, 3,6V, 60 mAh

Dostęp do akumulatora i baterii możliwy jest po demontażu pokrywy górnej kasy, która zabezpieczona jest serwisową plombą ołowianą. Jeśli zachodzi konieczność demontażu tych elementów (akumulator, bateria), należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem kasy fiskalnej, który to serwis dokona ich demontażu zgodnie z instrukcją zamieszczoną w dokumentacji technicznej dostarczonej przez producenta.

Akumulator, baterię i pozostałości ołowianej plomby przekazać komórce odpowiedzialnej za utylizację tych materiałów.

13. NOTATKI

Instr_Obslugi_FrigoII_v95_20111219.doc